

OBSAH

1.	UZAVŘENÍ SMLOUVY	2
2.	PAS	2
3.	PŘÍJEZDOVÉ, VÝJEZDOVÉ A VÍZOVÉ PŘEDPISY	2
4.	PLATEBNÍ PODMÍNKY	4
5.	ZMĚNA ÚČASTNÍKA, SMLOUVY, CEN, CESTOVNÍCH SLUŽEB	4
6.	ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY	5
7.	POJIŠTĚNÍ	5
8.	REKLAMACE A ODPOVĚDNOST	6
G.	INFORMACE O MIMOSODNÍCH ZPŮSOBECH ŘEŠENÍ SPORŮ A UPLATŇOVÁNÍ NÁROKŮ	6
10.	ORGANIZAČNÍ USTANOVENÍ	6
11.	PROHLÁŠENÍ	6
12.	BEZPEČNOST	7
13.	SPRÁVCE OSOBNÍCH ÚDAJŮ	7
14.	ÚČELY ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ CESTUJÍCÍHO	7
15.	PŘED ODLETEM, LETOVÝ ŘÁD	7
16.	ODBAVENÍ NA LETIŠTI	8
17.	ZAVAZADLA	8
18.	ZÁSTUPCE POŘADATELE / MÍSTNÍ PARTNER	8
1G.	TRANSFER	8
20.	KATEGORIE HOTELU MÍSTNÍ, KLASIFIKACE POŘADATELE	8
21.	UBYTOVÁNÍ	6
22.	KLASIFIKACE POKOJŮ	6
23.	KLIMATIZACE	6
24.	TREZOR A ÚSCHOVNA	10
25.	STRAVOVÁNÍ	10
26.	JÍDLA	10
27.	VOLITELNÉ VÝLETY	10
28.	SNÍDANĚ, SUŠENÉ OBČERSTVENÍ, LUNCH BOX, BREAKFAST BOX	10
2G.	ZAPOMENUTÉ VĚCI	10
30.	ZÁBAVA A SLUŽBY V HOTELECH	11
31.	VODA	11
32.	PROBUZENÍ	11
33.	HLUK	11
34.	SPROPITNÉ	11
35.	PLÁŽ, SLUNCE, SKLUZAVKY, VODNÍ PARK, BAZÉN, VODA	11
36.	Hmyz	11
37.	ZDRAVOTNÍ SLUŽBY A POJIŠTĚNÍ	11
38.	PŘED SEZÓNOU A PO SEZÓNĚ	11
3G.	BEZPEČNOST	12
40.	DALŠÍ POŽADAVKY TÝKAJÍCÍ SE UBYTOVÁNÍ	12

1. UZAVŘENÍ SMLOUVY

- 1.1 Cestující a Organizátor uzavírají smlouvu [dále jen „Smlouva“] týkající se organizace turistické akce [dále jen „Akce“] ze strany Organizátora. Cestující je při uzavření Smlouvy povinen uvést následující údaje o sobě: jméno, příjmení, datum narození, adresu bydliště, kontaktní telefonní číslo, na kterém bude k zastížení před začátkem a během trvání Akce, e-mailovou adresu a sérii, číslo, datum vydání a datum platnosti pasu, státní příslušnost. Uvedení nesprávných nebo neúplných osobních údajů může mít za následek dodatečné náklady. Organizátor prohlašuje, že je správcem osobních údajů ve smyslu čl. 4 bodu 7 nařízení Evropského parlamentu a Rady [EU] 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES.
- 1.2 Cestující je povinen se před uzavřením smlouvy seznámit s informacemi obsaženými v „Podmínkách turistických akcí“ [dále jen: „WIT“], Podmínkami cestovního pojištění pro klienty cestovní kanceláře Coral Travel č. 10.39.001 [dále jen: „Podmínky pojištění“], podmínkami propagační akce, rámcovým programem zájezdu, letovým řádem, zásadami ochrany osobních údajů a případně podmínkami používání webových stránek a zásadami používání souborů cookie. Dokumenty uvedené v předchozí větě tvoří nedílnou součást Smlouvy a budou Cestujícímu předány jasným a srozumitelným způsobem před uzavřením Smlouvy; jsou k dispozici na adrese www.coraltravel.pl.
- 1.3 Rezervace účasti na akci provedená cestujícím je považována za návrh na uzavření smlouvy o organizaci akce organizátorem. K uzavření smlouvy dochází v okamžiku, kdy Cestující obdrží originál formuláře smlouvy – přihlášky podepsané Organizátorem nebo Zprostředkovatelem a Cestujícím, nebo zaplacením celé nebo části ceny [zálohy] za Akci a plné částky za pojištění.
- 1.4 Cestující je povinen uvést správné datum narození dítěte, které odpovídá jeho dokladu totožnosti. V případě nesouladu v tomto ohledu bude cestující povinen uhradit veškeré náklady vzniklé v důsledku uvedení nesprávného data narození dítěte.
- 1.5 Osoba, která podepíše smlouvu, činí tak také jménem všech cestujících uvedených v rezervaci a přebírá tím odpovědnost za dodržování podmínek smlouvy těmito cestujícími. V případě nezletilých osob podepisují smlouvu rodiče nebo zákonní zástupci. Pokud cestující uzavírá smlouvu jménem třetí osoby, znamená to, že disponuje právně platnou plnou mocí. Za jednání bez plné moci nebo s překročením jejích nese cestující plnou odpovědnost. Každé neoprávněné jednání tohoto druhu bude nahlášeno příslušným orgánům činným v trestním řízení. Údaje o cestujícím [příjmení, jméno, datum narození] uvedené ve smlouvě musí odpovídat údajům v pasu nebo občanském průkazu v případě zájezdu do zemí Evropské unie [bez speciálních znaků a polských písmen, tj. A, E, S, C, N, O, Ł, Ż, Ź].
- 1.6 Veškeré doplňkové služby rezervované cestujícím samostatně nebo prostřednictvím jiných subjektů než organizátora nebo jeho místního zástupce v místě pobytu jsou považovány za cizí služby a nevztahují se na ně ustanovení smlouvy.
- 1.7 Zájezd začíná a končí v souladu s délkou trvání zájezdu zakoupenou cestujícím a uvedenou ve smlouvě. První a poslední den zájezdu je vyhrazen pro dopravu. Výjimkou mohou být zájezdy realizované linkovými lety, kde může doprava trvat déle než 1 den jak při odletu, tak při návratu.
- 1.8 U dítěte mladšího 2 let cestujícího letadlem se v případě zájezdu zahrnujícího let a ubytování účtují pouze poplatky za pojištění a poplatky stanovené individuálně leteckým dopravcem. Dítě mladší 2 let cestuje bez nároku na vlastní sedadlo a nemá nárok na přepravu zavazadel, s výjimkami popsanými na <https://www.coraltravel.pl/timetable>.
- 1.9 Součástí smlouvy jsou výhradně informace uvedené na www.coraltravel.pl v okamžiku uzavření smlouvy.
- 1.10 Cestující je povinen neprodleně informovat organizátora o všech změnách údajů uvedených ve smlouvě, zejména o změně telefonního čísla nebo e-mailové adresy.

2. PAS

- 2.1 Cestující by si měl před uzavřením smlouvy ověřit, zda má platný doklad totožnosti [občanský průkaz nebo pas], který ho opravňuje k překročení hranice. Doklad totožnosti je vyžadován i u dětí a kojenců.
- 2.2 Požadatel nenese odpovědnost za cestujícího, který nebude vpuštěn přes hranici z důvodů nezávislých na požadateli.
- 2.3 Za ztrátu dokladu totožnosti a náklady spojené s vyřízením nového dokladu odpovídá cestující [náklady závisí na orgánu vydávajícím doklad]. Doporučujeme pořídit kopii pasu nebo občanského průkazu [stránky s fotografií] a uchovávat ji odděleně od dokladu totožnosti, což výrazně zjednoduší vyřizování formalit v případě ztráty nebo odcizení tohoto dokladu.
- 2.4 Pokud se cestující z důvodu ztráty dokladu zpozdí na dopravní prostředek [zejména: letadlo, transfer, plavbu lodí, fakultativní výlet], na který měl rezervované místo, bude muset uhradit veškeré dodatečné náklady na dopravu z vlastních prostředků.

- 2.5 Pokud dojde ke ztrátě cestovního dokladu, zejména letenky nebo hotelového voucheru, a bude nutné vystavit nový, měl by cestující neprodleně informovat organizátora nebo jeho zástupce za účelem vydání duplikátu. Vydání duplikátu může být spojeno s dodatečnými náklady.
- 2.6 Cestující s polským občanstvím, který je držitelem zahraničního pasu a využívá služeb Organizátora, by se měl seznámit s vízovými a pasovými předpisy cílové země.
- 2.7 Cestující, který má jiné než polské občanství, je povinen si vyžádat informace o vstupních předpisech u příslušného diplomatického zastoupení a bezpodmínečně je dodržovat.
- 2.8 Cestující přebírá odpovědnost za dodržování platných předpisů nezbytných k uskutečnění akce. Veškeré následky, zejména požadavek na úhradu nákladů spojených s odstoupením od akce, které vznikly v důsledku nedodržení těchto předpisů, s výjimkou těch, za které nese odpovědnost organizátor, hradí cestující.
- 2.9 Údaje o cestujícím [zejména jméno, příjmení, datum narození, pasové údaje] uvedené v cestovních dokladech [letenka, hotelový voucher, vízum] musí odpovídat údajům v dokladu totožnosti.

3. VSTUPNÍ, VÝSTUPNÍ A VÍZOVÉ PŘEDPISY

- 3.1 Podrobné informace o vízových předpisech a limitech pro převoz hotovosti jsou k dispozici na webových stránkách Ministerstva zahraničních věcí na adrese <https://www.gov.pl/web/dyplomacja/informacje-dla-podrozujiacych>.
- 3.2 **Bulharsko** – vstup na základě platného dokladu totožnosti [občanský průkaz nebo pas] minimálně do data plánovaného návratu je pro polské občany zaručen v rámci volného pohybu osob v Evropské unii. Více informací naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/bulgaria/informacie-dla-podrozujiacych>.
- 3.3 **Kypr** – vstup na základě platného dokladu totožnosti [občanský průkaz nebo pas] minimálně do data plánovaného návratu. Více informací naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/cypr/informacie-dla-podrozujiacych>.
- 3.4 **Černá Hora** – vstup na základě platného dokladu totožnosti [občanský průkaz nebo pas] s platností minimálně 3 měsíce od data plánovaného vstupu do Černé Hory. Na území Černé Hory lze pobývat až 30 dní na základě občanského průkazu a až 90 dní na základě pasu. Pobyt delší než 90 dní vyžaduje získání víza nebo povolení k dočasnému pobytu. Platba povinné turistické daně se provádí při ubytování a činí:
a) dospělá osoba 1,50 EUR/os./den,
b) dítě ve věku 12,00–17,99 let 1,00 EUR/os./den, c) dítě do 11,99 let 0,50 EUR na osobu a den.
Více informací naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/czarnogora/informacie-dla-podrozujiacych>.
- 3.5 **Dominikánská republika** – do 31. prosince 2026 je vstup možný na základě platného pasu, pokud je pas platný v okamžiku odjezdu. Pobyt v Dominikánské republice nesmí překročit dobu platnosti pasu. Od 1. ledna 2027 bude požadována platnost pasu činit nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Od polských občanů se nevyžaduje vstupní vízum, musí však vyplnit elektronický vstupní/výstupní formulář a předložit jej spolu se zpáteční letenkou jak při vstupu do Dominikánské republiky, tak při odjezdu z ní. Formulář je k dispozici na adrese <https://eticket.migracion.gob.do>. Při vstupu je třeba uhradit turistický poplatek [cca 15 USD]. Pro cestující Coral Travel je tento poplatek zahrnut v ceně letenky. Držitel této karty může v zemi pobývat 30 dní. Více informací najdete na adrese <https://www.gov.pl/web/panama/dominikana-idp>.
- 3.6 **Egypt** – vstup na základě platného pasu s platností minimálně 6 měsíců od data návratu z Egypta. Od polských občanů se vyžaduje vstupní vízum. Cena za pořízení víza při vstupu do Egypta činí 30 EUR nebo USD. Na letišti v Sharm el Sheik není pro polské občany, kteří neopouštějí území Sinaje, vízum vyžadováno za předpokladu, že pobyt nebude delší než 15 dní. Důležité! Charterový let do/z Egypta musí proběhnout na/z téhož cílového letiště, tj. cestující letící do Hurghady musí z Hurghady také odletět a délka pobytu nesmí přesáhnout 30 dní. Na letištích v Hurghadě a Marsa Alam je k dispozici doplňková služba poskytovaná zástupcem organizátora – Odeon Tours v podobě expresního vyřízení víza. Tuto službu lze využít dobrovolně za odpovídající vyšší cenu ve výši 33 EUR nebo 33 USD [vízum + služba]. Víza lze také zakoupit před odletem v prodejním místě, kde byla uzavřena smlouva, za cenu 33 EUR. Cílem této služby je výrazně zkrátit čas, který je třeba věnovat nákupu víza v prodejním místě, a výrazně zefektivnit a urychlit jeho vydání. Upozorňujeme, že volba způsobu nákupu víza závisí na individuálním rozhodnutí cestujícího. Více informací naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/egypt/idp>.
- 3.7 **Řecko** – vstup na základě platného dokladu totožnosti [občanský průkaz nebo pas] minimálně do data plánovaného návratu je pro polské občany zaručen v rámci volného pohybu osob v Evropské unii. Platba povinné turistické daně se provádí při ubytování. Vyše turistické daně závisí na místní kategorii hotelu/ubytování a je následující: a) hotel 5* / objekt 5* 15,00 EUR za pokoj/noc,
b) hotel 4* / zařízení 4* 10,00 EUR za pokoj/noc, c) hotel 3* / zařízení 3* 5,00 EUR za pokoj a noc, d) hotel 1*, 2* / zařízení 1*, 2* 2,00 EUR za pokoj a noc.

Více informací naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/grecja/informacje-dla-podroznicy>.

- 3.8 **Španělsko** – vstup na základě platného dokladu totožnosti [občanský průkaz nebo pas] minimálně do data plánovaného návratu je pro polské občany zaručen v rámci volného pohybu osob v Evropské unii. Ve Španělsku platí turistická daň, kterou cestující uhradí na hotelové recepci při ubytování a její výše je následující:

a) **Katalánsko**

do 31. 3. 2026:

- hotel 5* 3,00 EUR/os./den, [Barcelona 7,50 EUR/os./den],
- hotel 4* 1,32 EUR/os./den, [Barcelona 5,70 EUR/os./den],
- hotel 3* 2* 0,66 EUR/os./den, [Barcelona 5,00 EUR/os./den],
- apartmány 0,66 EUR/os./den, [Barcelona 5,00 EUR/os./den], od 01.04.2026

- hotel 5* 4,95 EUR/os./den, [Barcelona 13,20 EUR/os./den],
- hotel 4* 1,98 EUR/os./den, [Barcelona 9,24 EUR/os./den],
- hotel 3* 2* 0,99 EUR/os./den, [Barcelona 7,70 EUR/os./den],
- apartmány 0,99 EUR/os./den, [Barcelona 7,70 EUR/os./den], b)

Baleárské ostrovy:

- hotel 5* 4,00 EUR/os./den,
- hotel 4*, 3* 3,00 EUR/os./den,
- hotel 2*, 1* 2,00 EUR za osobu a den,
- apartmány 2,00 EUR za osobu a den.

K výše uvedeným cenám je třeba připočítat 10% daň. Turistická daň se účtuje od dovršeného 16. roku věku a pouze za prvních 7 dní pobytu. Více informací naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/hispania/idp>.

- 3.9 **Indonésie / Bali** – vstup na základě platného pasu s platností minimálně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Občané Polska musí mít vstupní vízum, které lze získat registrací na adrese <https://visa-online.imigrasi.go.id/> nebo zakoupením po přeletu. V obou případech činí cena cca 35 USD/os. Všichni cestující jsou povinni vyplnit celní formulář na stránkách <https://lovebali.baliprov.go.id/> nebo na letišti po přeletu. Všichni cestující jsou povinni vyplnit formulář Health Pass, který je k dispozici na stránkách <https://sshp.kemkes.go.id/>. Kód QR se získá po vyplnění dokumentu. Od 1. 9. 2025 zavedla Indonésie aplikaci, ve které jsou zákazníci povinni zaregistrovat svou cestu. Registrace prostřednictvím aplikace je povinná a je třeba ji provést nejpozději 3 dny před odletem. Po vyplnění formuláře obdrží zákazníci kód QR, který je třeba předložit po přeletu. Po registraci se zobrazí odkaz na platbu za vízum, které lze uhradit předem nebo zakoupit po přeletu. V obou případech činí cena víza cca 35 USD/os. Adresa pro stažení aplikace: <https://allindonesia.imigrasi.go.id/>. Více informací naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/indonezia/idp>.
- 3.10 **Kuba** – Kuba – vstup na základě platného pasu s platností minimálně 3 měsíce od data plánovaného návratu. Občané Polska cestující na Kubu za účelem turistiky jsou povinni získat elektronické vízum na adrese <https://evisa-cuba.cu/en/inicio>. Doporučujeme si získané vízum vytisknout. Cena elektronického víza činí 22 eur a čekací doba na jeho vydání je přibližně 72 hodin od podání žádosti. Před odletem je nutné zaregistrovat svůj příjezd vyplněním online registračního formuláře dostupného na adrese <https://dviajeros.mitrans.gob.cu/inicio>. To se týká všech cestujících bez ohledu na věk a datum odletu. Může být vyžadováno předložení zpáteční letenky a prokázání finančních prostředků na pobyt. Více informací najdete na adrese <https://www.gov.pl/web/kuba/informacje-dla-podroznicy>.
- 3.11 **Malediv** – vstup na základě platného pasu s platností minimálně 1 měsíc od data plánovaného návratu. Od polských občanů se vyžaduje vstupní vízum. Bezplatné 30denní turistické vízum se vkládá do pasu po přeletu do Male. Cestující jsou povinni vyplnit vstupní formulář na adrese <https://imuga.immigration.gov.mv/>. Povinný formulář je třeba vyplnit před odletem na Maledivy. Deklarace musí být vyplněna nejdříve 96 hodin před plánovaným přistáním na cílovém letišti. Od 15. 12. 2024 je zakázáno používání, držení, výroba, prodej, reklama a bezplatná distribuce vaporizérů (včetně elektronických cigaret). Více informací naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/indie/maledivy-idp>.
- 3.12 **Maroko** – vstup na základě platného pasu s platností nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Od polských občanů se nevyžaduje vstupní vízum. Více informací naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/maroko/idp>.
- 3.13 **Mauricius** – vstup na základě platného pasu s platností minimálně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Od polských občanů se nevyžaduje vstupní vízum. Všichni cestující jsou povinni vyplnit online formulář v aplikaci na adrese <https://sa-fema.mauritius.govmu.org/>. Po vyplnění obdrží QR kód. POZOR: Formulář je třeba vyplnit nejdříve 72 hodin před odletem. Vygenerovaný dokument je nutné vytisknout a vzít s sebou na Mauricius. Více informací najdete na adrese <https://www.gov.pl/web/kenia/mauritiuz-idp>.
- 3.14 **Mexiko** – vstup na základě platného pasu s platností minimálně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Od polských občanů se nevyžaduje vstupní vízum. Je třeba pouze vyplnit turistickou kartu [v angličtině], kterou cestující obdrží na palubě

letadla. Poplatek VISITAX ve výši 19,90 USD je třeba uhradit před zpátečním letem do země na adrese <https://www.visitax.gob.mx/sitio/>. Klimatický poplatek činí cca 5–9 USD za pokoj/noc a hradí jej cestující přímo v hotelu. Více informací naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/meksyk/idp>.

- 3.15 **Sevchely** – vstup na základě platného pasu s platností minimálně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Od polských občanů se nevyžaduje vstupní vízum, pokud pobyt nepřesahuje 90 dní. Turistický poplatek se platí přímo v hotelu a činí:

- a) ubytovací zařízení s 1 až 24 pokoji 25,00 SR/os./den, b)
- ubytovací zařízení s 25 až 50 pokoji 75,00 SR/os./den, c)
- ubytovací zařízení s 51 a více 100,00 SR na osobu a den.

Lázeňský poplatek se účtuje od dovršeného 12. roku věku. Před odletem musí všichni cestující (včetně dětí) zaregistrovat svou cestu prostřednictvím webové stránky <https://seychelles.govtas.com/>. Žádost lze vyplnit 10 dní před odletem. Doba čekání na udělení povolení závisí na zvoleném balíčku: Standardní do 24 hodin (cca 10 EUR/os.), Premium do 6 hodin (cca 31 EUR/os.), Express do 60 minut (cca 73 EUR/os.). Více informací najdete na adrese <https://www.gov.pl/web/kenia/seszele-idp>.

- 3.16 **Singapur** – vstup na základě platného pasu s platností minimálně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Od polských občanů se nevyžaduje vstupní vízum. Více informací najdete na adrese <https://www.gov.pl/web/singapur/informacje-dla-podroznicy>.

- 3.17 **Srí Lanka** – vstup na základě platného pasu s platností minimálně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Občané Polska musí mít vízum. Vízum je nejlepší si zakoupit před příletem na adrese <https://eta.gov.lk/slvisa>. Celková cena činí cca 52 USD/os + servisní poplatky, celkem cca 60 USD. Platí i pro děti a kojence. Vízum je možné zakoupit i po přeletu na letišti za cenu cca 60 USD/os. Cestující přilétající na Srí Lanku by měli splňovat také následující požadavky: potvrzenou zpáteční letenku v dostatečné finanční prostředky na pokrytí výdajů během pobytu (30 USD/den). Více informací naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/indie/sri-lanka-idp>.

- 3.18 **Thajsko** – vstup na základě platného pasu s platností minimálně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Od polských občanů se nevyžaduje vstupní vízum, pokud pobyt nepřesahuje 30 dní. Pokud se vstup na území Thajska uskutečňuje po zemi ze sousedních zemí [Laos, Malajsie, Kambodža a Barmoko], délka pobytu nesmí přesáhnout 15 dní. Pokud se vstup na území Thajska uskutečňuje letecky, musí se vstup a výstup uskutečnit stejným typem letu, tj. vstup a výstup linkovým letem nebo vstup a výstup charterovým letem. POZOR! Od 1. května 2025 jsou všichni zahraniční cestující přijíždějící do Thajska (včetně letecké dopravy) povinni před odjezdem vyplnit Thailand Digital Arrival Card (TDAC). Formulář TDAC je třeba vyplnit online na adrese <https://tdac.immigration.go.th/arrival-card/#/home>. Registrace by měla být dokončena nejdříve 3 dny před odjezdem a nejpozději v den odjezdu. Více informací najdete na adrese <https://www.gov.pl/web/tajlandia/idp>.

- 3.19 **Tanzanie / Zanzibar** – vstup na základě platného pasu s platností minimálně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Od polských občanů se vyžaduje vstupní vízum. Vízum lze získat na hlavních hraničních přechodech (včetně letišť na Zanzibaru) a přes internet na adrese <https://eservices.immigration.go.tz>. Cena turistického víza pro jednorázový vstup získaného na hraničním přechodu a platného po dobu 90 dnů je cca 50 USD. Všichni cestující vstupující na Zanzibar musí mít na dobu pobytu platné doplňkové cestovní pojištění. Cestovní pojištění je nutné sjednat výhradně prostřednictvím Zanzibar Insurance Corporation (ZIC) na stránkách www.visitanzibar.go.tz. Po vyplnění žádosti obdrží cestující před odjezdem na Zanzibar kód QR. Tento kód QR jim umožní zakoupit pojištění prostřednictvím ZIC. Pojištění stojí přibližně 44 USD/os. Děti do 18 let mají nárok na 50% slevu. Cestující jsou povinni uhradit turistickou daň vybranou na hotelové recepci při ubytování v hotelech: 4* a 5* – 5 USD/den/os., 2* a 3* – 4 USD/den/os. Více informací naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/tanzania/idp>.

- 3.20 **Tunisko** – vstup na základě platného pasu s platností minimálně 3 měsíce od data plánovaného návratu. Od polských občanů se nevyžaduje vstupní vízum. Od 1. 1. 2024 se od polských občanů starších 11,99 let vybírá turistická daň. Platba daně se provádí při ubytování, maximálně za 10 nocí. Výše turistické daně závisí na místní kategorii hotelu a je následující:

- a) hotel 5* 12,00 TND/os./den,
- b) hotel 4* 12,00 TND/os./den,
- c) hotel 3* 8,00 TND za osobu a noc,
- d) hotel 2* 4,00 TND za osobu a noc.

Více informací najdete na adrese <https://www.gov.pl/web/tunezia/informacje-dla-podroznicy>.

- 3.21 **Turecko** – vstup na základě platného dokladu totožnosti: a) cestovní pas musí být platný nejméně o 60 dní déle než povolená doba bezvízového pobytu. To znamená, že cestovní pas i dočasný cestovní pas by měly být platné ještě minimálně 150 dní od data prvního vstupu do Turecka.

- b) občanský průkaz – předpisy nestanoví minimální dobu platnosti, jeho platnost by však měla pokrývat celou plánovanou dobu pobytu. V případě ztráty platnosti občanského průkazu během pobytu v Turecku nebude možné na jeho základě překročit hranici při odjezdu z této země. Od polských občanů se nevyžaduje

- Je nutné mít vízum opravňující ke vstupu, opakovanému překračování hranic a turistickému pobytu v Turecku v délce maximálně 90 dnů v rámci období 180 dnů. Více informací naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/turcja/in-formacje-dla-podrozuujacych>.
- 3.22 **Vietnam, ostrov Phu Quoc** – vstup na základě platného pasu s platností minimálně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Od polských občanů se nevyžaduje vstupní vízum. Od 1. 1. 2025 platí absolutní zákaz prodeje, dovozu, používání a dokonce i držení elektronických cigaret, produktů pro vaporizaci a souvisejících doplňků [kapalin, náplní atd.]. Porušení tohoto zákazu může mít za následek mimo jiné vysokou pokutu nebo odnětí svobody. Od 15.04.2026 jsou zákazníci přilétající na letiště v Ho Či Minově městě [Saigon] povinni vyplnit vstupní prohlášení. Prohlášení lze vyplnit online před přiletem na adrese <https://prearrival.immigration.gov.vn/>. Online prohlášení je k dispozici dva dny před přiletem. Na stránce je třeba vybrat možnost: Create & Submit Pre – arrival Information, poté v poli Visa Type/Purpose vybrat „Unilateral exemption“. Po přiletu do Ho Či Minova města [Saigonu] je třeba naskenovat QR kód [dostupný na letišti před pasovou kontrolou]. Více informací naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/wietnam/informacje-dla-podrozuujacych>.
- 3.23 **Spojené arabské emiráty** – Vstup na základě platného pasu s platností minimálně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Od polských občanů se vyžaduje vstupní vízum, které se získává při překročení hranice. Je bezplatné a platné maximálně 30 dní. Dále informujeme, že podle informací zaslanych Ministerstvem cestovního ruchu v Dubaji se od 31. 3. 2014 zavádí povinná turistická daň, tzv. „Tourist Dirham Fee“. Cestující, který využívá ubytování na území SAE, je povinen tuto daň uhradit přímo na hotelové recepci a její výše je následující:
- a) hotel 5* 20 AED za pokoj/noc, b) hotel 4* 15 AED za pokoj/noc, c) hotel 3* 10 AED za pokoj/noc.
- Více informací naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/zea/informacje-dla-podrozuujacych>.
4. **PLATEBNÍ PODMÍNKY**
- 4.1 Pokud je smlouva uzavřena více než 30 dní před začátkem akce, je cestující povinen uhradit zálohu ve výši 29 % ceny akce do 24 hodin od uzavření smlouvy, s výhradou, že záloha činí: a) 5 % ceny za akci realizovanou charterovými spoji začínající v termínech:
- 28.10.2026 – 12.05.2027 do Vietnamu,
 - 29.10.2026 – 04.03.2027 do Dominikánské republiky,
 - 31. 10. 2026 – 18. 3. 2027 do Thajska,
 - 1. 11. 2026 – 10. 4. 2027 do Turecka,
 - 1. 11. 2026 – 20. 4. 2027 do Egypta,
 - 30.10.2026 – 20.03.2027 do Španělska,
- a doplatky do výše 100 % ceny zájezdu ve lhůtě 30 dnů před začátkem zájezdu.
- 4.2 Pokud je smlouva uzavřena 30 nebo méně dní před datem zahájení akce, je cestující povinen uhradit 100 % ceny akce v okamžiku uzavření smlouvy.
- 4.3 V případě, že cestující neuhradí kteroukoli platbu tvořící cenu zájezdu ve lhůtách stanovených v odstavcích 4.1 a 4.2 VOP, má organizátor právo smlouvu okamžitě vypovědět. V takovém případě je Organizátor oprávněn účtovat Cestujícímu skutečné náklady vynaložené Organizátorem v souladu s odstavci 6.4 a 6.5 VOP.
- 4.4 Platby popsané v odstavcích 4.1 a 4.2 je cestující povinen uhradit převodem na jeden z následujících bankovních účtů organizátora:
- a) Bank Pekao S.A. 14 1240 2034 1111 0000 0306 7934,
 - b) mBank S.A. 49 1140 1977 0000 3205 2300 1001,
 - c) Bank Gospodarstwa Krajowego 38 1130 0007 0080 3551 7720 0001,
 - d) PKO BP 95 1020 1026 0000 1002 0484 6020,
 - e) Bank Millennium 37 1160 2202 0000 0006 4347 2724,
 - f) bankovní účet oprávněného agenta, u kterého uzavřel smlouvu, nebo
 - g) v hotovosti nebo platební kartou v prodejním místě Organizátora nebo oprávněného agenta.
- 4.5 Není přípustné, aby cestující zaplatil vyšší částku zálohy a doplatku v jiném termínu, než je uvedeno v odstavcích 4.1 a 4.2. Případné přeplatky budou cestujícímu neprodleně vráceny.
- 4.6 V případě platby bankovním převodem předloží cestující doklad o platbě nebo zašle jeho kopii e-mailem nebo faxem organizátorovi. Bankovní poplatky za provedení převodu hradí plátcem.
- 4.7 Za datum provedení platby se považuje den platby v hotovosti, den připsání peněžních prostředků na bankovní účet organizátora nebo úspěšné dokončení transakce provedené prostřednictvím internetového platebního systému Tpay, poskytovatele mobilních platebních služeb pro Coral Travel Poland.
- 4.8 V souvislosti s novelizací zákona o turistických službách bude od 26. 11. 2016 k ceně zájezdu připočítán příspěvek, který je organizátor povinen v plné výši odvádět do Turistického garančního fondu.
- 4.9 Z tohoto příspěvku budou hrazeny případné náklady na návrat cestujícího do Polska a vrácení peněz zaplacených cestujícím za přerušenu nebo nerealizovanou akci v případě, že organizátor vyhlásí platební neschopnost. Výše příspěvku byla v souladu s nařízením ministra sportu a cestovního ruchu stanovena na následující částky:
- a) 15 PLN/os. – za akci s charterovým letem, s výjimkou zemí, které mají společnou pozemní hranici s Polskem,
 - b) 13 PLN/os. – za akci bez charterového letu realizovanou mimo Evropu,
 - c) 10 PLN/os. – za autobusovou akci a akci založenou na pravidelných letech v Evropě, s výjimkou zemí, které mají společnou pozemní hranici s Polskem,
 - d) 2 PLN/os. – za akci organizovanou na území států, které mají společnou pozemní hranici s Polskem, a na území Polské republiky.
- 4.10 Novelizované části zákona o turistických službách jsou k nahlédnutí ve Sbírce zákonů na adrese <http://dziennikustaw.gov.pl/du/2016/1334/1> a v nařízení ministra sportu a cestovního ruchu ze dne 21. listopadu 2016 o výši příspěvku do Turistického garančního fondu <http://www.dziennikustaw.gov.pl/DU/2016/1900>.
- 4.11 V souladu s nařízením [ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK 2020, POZ. 2379], které vstoupilo v platnost 1. ledna 2021, bude k ceně akce připočítán příspěvek, který je organizátor povinen v plné výši věnovat do Turistického pomocného fondu.
- 4.12 Výše příspěvku byla v souladu s nařízením ministra pro rozvoj, práci a technologie stanovena na následující částky:
- a) 15 PLN/os. – za charterovou leteckou akci, s výjimkou zemí, které mají společnou pozemní hranici s Polskem,
 - b) 13 PLN/os. – za akci bez charterového letu realizovanou mimo Evropu,
 - c) 10 PLN/os. – za autobusovou akci a akci založenou na pravidelných letech v Evropě, s výjimkou zemí, které mají společnou pozemní hranici s Polskem,
 - d) 2 PLN/os. – za akci organizovanou na území států, které mají společnou pozemní hranici s Polskem, a na území Polské republiky.
- 4.13 Nařízení je k nahlédnutí ve Sbírce zákonů na adrese: <https://dziennikustaw.gov.pl/DU/2020/2379>.
5. **ZMĚNA ÚČASTNÍKA, SMLOUVY, CEN, CESTOVNÍCH SLUŽEB**
- 5.1 Ke změně ceny zájezdu může dojít výhradně z důvodu změny ceny přepravy cestujících vyplývající ze změny nákladů na palivo nebo jiné zdroje energie, změny výše daní nebo poplatků za turistické služby zahrnuté do smlouvy o účasti na zájezdu, uložených subjekty, které se přímo nepodílejí na realizaci zájezdu, včetně turistických daní, změny letištních poplatků nebo poplatků za nástup na palubu a vylodění v přístavech a na letištích, směnných kurzů měn, které mají význam pro danou akci. Změna ceny může vést také k jejímu snížení. V případě, že zvýšení ceny přesáhne 8 % celkové ceny Akce, je Cestující oprávněn přijmout navrhované změny, odstoupit od Smlouvy bez úhrady nákladů nebo využít náhradní Akci, pokud ji Organizátor bude schopen Cestujícímu nabídnout. Bez ohledu na výše uvedené se cena stanovená ve smlouvě nesmí změnit v období 20 dnů před datem odjezdu.
- 5.2 Pořadatel může před zahájením zájezdu jednostranně změnit podmínky smlouvy o účasti na zájezdu, pokud je tato změna nevýznamná. V takovém případě pořadatel neprodleně informuje cestujícího o změně jasným, srozumitelným a viditelným způsobem na trvalém nosiči.
- 5.3 S výhradou odstavců 5.1 a 5.2 WIT je organizátor, který je před zahájením akce nucen:
- a) významně změnit hlavní vlastnosti turistických služeb, b) zvýšit cenu Akce o více než 8 %, by měl o tom neprodleně informovat cestujícího jasným, srozumitelným a viditelným způsobem na trvalém nosiči.
- 5.4 V souvislosti s informací o zrušení nebo změně Akce popsané v odstavci 5.3 by měl Cestující neprodleně, nejpozději však do 7 dnů od obdržení informace od Organizátora, informovat Organizátora na trvalém nosiči, zda:
- a) přijímá navrhovanou změnu smlouvy, nebo
 - b) odstupuje od smlouvy s okamžitým vrácením všech zaplacených plnění a bez povinnosti uhradit náklady uvedené v odstavcích 6.4 a 6.5 WIT, c) odstupuje od smlouvy o účasti na turistické akci a přijímá náhradní zájezd, pokud mu byl nabídnut.
- Náhradní zájezd, pokud jej Organizátor navrhne, by měl být ve stejném nebo vyšším standardu, ledaže by Cestující souhlasil se zájezdem nižšího standardu za vrácení rozdílu v ceně. Pokud Organizátor neobdrží odpověď Cestujícího ve stanovené lhůtě 7 dnů, má se za to, že Cestující od smlouvy odstoupil.
- 5.5 Cestující může bez souhlasu organizátora převést na osobu splňující podmínky účasti na akci všechna práva, která mu náleží na základě smlouvy, pokud tato osoba převezme všechna práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy. Převod práv a povinností je účinný, jsou-li splněna všechna následující kritéria:
- a) Cestující o tom informuje Organizátora na trvalém nosiči v přiměřené lhůtě, b) Akce je realizována charterovými spoji,
 - c) Cestující o tom informuje Organizátora na trvalém nosiči před zahájením Akce,
 - d) Pořadatel tuto možnost přijme a potvrdí cestujícímu na trvalém nosiči,
 - e) Cestující uhradí skutečné náklady spojené s převodem práv [v souladu s aktuální cenou akce ke dni převodu práv],
 - f) Cestující uhradí manipulační poplatek ve výši 150 PLN za změnu každého účastníka. Pořadatel může v každém případě vypovědět dosavadní smlouvu s účastníkem a uzavřít novou smlouvu za stejných podmínek s osobou, která přebírá práva a povinnosti. Pokud bude převod práv a převzetí povinností pro pořadatele spojeno s dodatečnými náklady, je povinen při jejich vymáhání tyto náklady účastníkovi doložit

- . Tyto náklady musí být odůvodněné a nesmí přesáhnout skutečné náklady vynaložené organizátorem v důsledku převodu smlouvy. Pokud budou tyto náklady nižší, organizátor vrátí příslušnou částku osobě, která zaplatila poplatek za akci. Manipulační poplatek představuje ekvivalent nákladů vynaložených organizátorem v souvislosti s provedenými změnami. Oznámení podané nejpozději 7 dní před začátkem akce se v každém případě považuje za podané v přiměřené lhůtě.
- 5.6 Změna smlouvy na žádost cestujícího, jiná než uvedená v bodě 5.5, je spojena s povinností zohlednit případný rozdíl v ceně akce [s výhradou, že nová cena akce bude stejná nebo vyšší než původní], dostupnosti míst v hotelu a letadle a uhrazením manipulačního poplatku ve výši 150 PLN za každou změnu ze strany cestujícího. Každá změna vyžaduje souhlas a potvrzení ze strany Organizátora na trvalém nosiči. Manipulační poplatek představuje ekvivalent nákladů vynaložených Organizátorem v souvislosti s provedením změny. Změna Smlouvy může být provedena nejpozději 31 dní před začátkem Akce a výhradně v rámci stejné sezóny v daném kalendářním roce:
- Akci z letní sezóny lze vyměnit pouze za jinou akci z letní sezóny, b) Akci ze zimní sezóny lze vyměnit pouze za jinou akci ze zimní sezóny,
 - Akci do exotické charterové destinace lze vyměnit pouze za jinou akci do exotické charterové destinace ve stejné sezóně.
- Změna smlouvy, která není v souladu s výše uvedenými pravidly, může být provedena pouze po zrušení dosavadní smlouvy a uhrazení nákladů na zrušení cestou cestujícího v souladu s odstavcem 6.4 a následně po uzavření nové smlouvy a zaplacení ceny platné v den provedení změny. Veškeré náklady, které Organizátorovi skutečně vzniknou v důsledku změny Smlouvy, hradí Cestující.
- 5.7 Pořadatel informuje, že za sezónu:
- Léta se rozumí období od 1. dubna do 31. října, b) Zimy se rozumí období od 1. listopadu do 31. března.
- 5.8 V případě akce realizované linkovým letadlem [nikoli charterovým] se výše uvedené podmínky změny rezervace neuplatní. Změna smlouvy může být provedena pouze po zrušení dosavadní smlouvy a uhrazení nákladů na odstoupení cestujícího v souladu s bodem 6.5 VOP a uzavření nové smlouvy a zaplacení ceny za nový zájezd platné v den provedení změny.
- 5.9 Za nezaplacenou část ceny zájezdu a náklady vynaložené organizátorem v důsledku změny účastníka zájezdu odpovídají společně a nerozdílně účastník a osoba, která přebírá jeho oprávnění.
- 6. Odstoupení od smlouvy**
- 6.1 Cestující může kdykoli před zahájením zájezdu odstoupit od účasti na zájezdu. Prohlášení o odstoupení od zájezdu [dále jen „Odstoupení“] by mělo být podáno v jednoduché, srozumitelné a čitelné formě na trvalém nosiči na adresu:
- Coral Travel Poland, ul. Postępu 17B, 02-676 Varšava nebo
 - rezerwacje@coraltravel.pl nebo
 - v prodejním místě, kde byla uzavřena Smlouva.
- 6.2 Veškeré změny, případné odstoupení od účasti na zájezdu nebo odstoupení od smlouvy provádí cestující, který podepsal smlouvu svým jménem. V případě, že tento cestující zastupuje další účastníky, jedná jejich jménem a v jejich zájmu a nese plnou odpovědnost za úkony týkající se těchto účastníků.
- 6.3 Pokud cestující nezačne akci, vypoví smlouvu nebo podá účinné prohlášení o odstoupení z důvodů, které nejsou na straně organizátora, bude mít Organizátor právo na úhradu částek představujících ekvivalent skutečně vynaložených nákladů v souvislosti s již provedenými přípravami na organizaci Akce a plných nákladů na pojištění, avšak nejvýše do výše níže uvedených orientačních průměrných nákladů vycházejících z historických údajů.
- 6.4 Náklady na odstoupení od smlouvy u akce realizované charterovým letem činí:
- 29 % ceny, pokud ke zrušení dojde do 30 dnů před začátkem zájezdu,
 - 50 % ceny, pokud ke zrušení dojde 29–21 dní před začátkem zájezdu,
 - 75 % ceny, pokud ke zrušení dojde 20–8 dní před začátkem zájezdu,
 - 90 % ceny, pokud ke zrušení dojde 7 a méně dní před začátkem zájezdu, s výhradou, že storno poplatky činí:
- pro zájezd začínající v termínech: 28.10.2026 – 12.05.2027 do Vietnamu, 29.10.2026 – 04.03.2027 do Dominikánské republiky, 31. 10. 2026 – 18. 3. 2027 do Thajska, 1. 11. 2026 – 10. 4. 2027 do Turecka, 1. 11. 2026 – 20. 4. 2027 do Egypta, 30.10.2026 – 20.03.2027 do Španělska,
 - 5 % ceny, zrušení do 30 dnů před začátkem zájezdu,
 - 50 % ceny, zrušení 29–21 dní před začátkem zájezdu,
 - 75 % ceny, zrušení 20–8 dní před začátkem zájezdu,
 - 90 % ceny, zrušení proběhne 7 a méně dní před začátkem zájezdu.
- 6.5 V případě akce realizované pravidelným letem [nikoli charterovým] se výše uvedené podmínky zrušení nevztahují. Náklady na zrušení účtované organizátorem budou záviset na nákladech účtovaných dopravcem a hotelem. Před potvrzením zrušení je cestující povinen kontaktovat organizátora za účelem získání informací o případných nákladech, které z toho vyplývají.
- 6.6 Na žádost cestujícího zaslouhou na trvalém nosiči předloží organizátor přehled skutečně vynaložených nákladů v souvislosti s neuskutečněním akce,
- ukončení smlouvy nebo podání účinného prohlášení o odstoupení z důvodů, které nejsou na straně organizátora, a to do 30 dnů od ukončení akce, od které cestující odstoupil, nebo do 30 dnů od doručení žádosti, pokud tato dorazí později.
- 6.7 Organizátor si vyhrazuje právo zrušit zájezd nejpozději: a) 20 dní před začátkem zájezdu trvající déle než 6 dní, b) 7 dní před začátkem zájezdu trvající 2–6 dní, c) 48 hodin před začátkem zájezdu trvající méně než 2 dny, v případě nedosažení minimálního počtu účastníků potřebného k jejímu uspořádání, který činí 80 % míst plánovaných pro danou akci, o čemž neprodleně informuje cestujícího na trvalém nosiči. V takovém případě má cestující nárok na okamžité vrácení zaplacených částek nebo na účast na náhradní akci stejného nebo vyššího standardu, ledaže by souhlasil s akcí nižšího standardu za vrácení rozdílu v ceně. V souvislosti s výše uvedeným nemůže cestující požadovat náhradu škody za neplnění smlouvy.
- 6.8 S výhradou bodu 6.10 VOP se nedostavení se cestujícího v den zahájení zájezdu na letiště, na místo odjezdu autobusu, jakož i nezahájení cesty z důvodů ležících na straně cestujícího považuje za odstoupení cestujícího od účasti na zájezdu z důvodů, které nejsou na straně organizátora. Smlouva se považuje za zrušenou cestujícím a organizátor je oprávněn odečíst náklady spojené s odstoupením od akce v souladu s odstavcem 6.4 nebo 6.5 VOP.
- 6.9 V případě, že se cestující nemůže dostavit na letiště před zahájením akce nebo nemůže zahájit cestu z důvodů, které nejsou na straně organizátora, měl by neprodleně informovat organizátora, že se dostaví do cílového místa pobytu v průběhu trvání akce na vlastní pěst a na vlastní náklady a bude se akce účastnit za nově stanovených podmínek. V takovém případě nese cestující náklady na zakoupení nové letenky a veškeré další náklady spojené s dojezdem do místa pobytu. Cestujícímu nevzniká nárok na náhradu nákladů skutečně vynaložených organizátorem v souvislosti s plněním smlouvy, zejména za nevyužití, avšak organizátorem zaplacené letenky, hotelové pobytu a letištní transfery, pojištění. Poznámka: V případě letů pravidelnou linkou se v případě nezačátku cesty letenka ruší v obou směrech.
- 6.10 Cestující může odstoupit od smlouvy o účasti na akci před jejím zahájením bez úhrady poplatku za odstoupení v případě výskytu nevyhnutelných a mimořádných okolností vyskytujících se v místě určení nebo jeho bezprostředním okolí, které mají významný vliv na realizaci akce nebo přepravu cestujících do místa určení. Cestující může požadovat pouze vrácení plateb provedených v souvislosti s akcí, bez nároku na náhradu škody nebo odškodnění v tomto rozsahu.
- 7. POJIŠTĚNÍ**
- 7.1 V souladu s povinností vyplývající z ustanovení zákona je cestujícímu zaručeno základní pojištění v rozsahu nákladů na léčbu a následků úrazů „TRAVEL - BASIC“, sjednané organizátorem u společnosti ERGO Reiseversicherung AG se sídlem v Mnichově, působící v Polsku na adrese al. Grunwaldzka 413, 80-309 Gdaňsk [dále jen „pojišťovna“]. Balíček základního pojištění „TRAVEL - BASIC“ zahrnuje následující pojistné částky:
- náklady na léčbu, lékařskou přepravu a repatriaci do výše 20 000 EUR, včetně nákladů na ambulantní léčbu do výše 1 000 EUR,
 - z titulu následků úrazů: v případě trvalého poškození zdraví 10 000 PLN, z titulu úmrtí 5 000 PLN,
 - náklady na záchranné práce 5 000 EUR,
 - zavazadla 1 000 PLN [pojištění se nevztahuje na škody spočívající výhradně v poškození nebo zničení zavazadel].
- 7.2 Pojistné podmínky a Pokyny pro postup v případě škody během pobytu v zahraničí jsou k dispozici v Rezervačním centru, v síti agentur a na www.coraltravel.pl/dokumenty. Cestující je povinen neprodleně informovat zástupce pojistitele zavoláním na tísňové číslo a postupovat v souladu s Pokyny pro postup v případě škody.
- 7.3 Při každé návštěvě zdravotnického zařízení v průběhu akce by měl cestující na žádost personálu uvést číslo pojistné smlouvy, které je číslem rezervace uvedeným v cestovních dokladech. Cestující bere na vědomí, že některá zdravotnická zařízení v místě jeho pobytu nemusí s pojistitelem spolupracovat. Bez ohledu na výše uvedené pojistitel cestujícímu po skončení akce uhradí vzniklé a doložené náklady na léčbu ve zdravotnickém zařízení, které s pojistitelem nespolečně pracuje, v rámci celkové pojistné částky [20 000 EUR].
- 7.4 V případě ambulantního ošetření je cestující povinen vždy uhradit náklady na místě, které mu budou proplaceny po návratu do země.
- 7.5 Cestující nese spoluúčast v souladu s pojistnými podmínkami ve výši: a) KL – 25 EUR za každou událost, v souladu s § 35 odst. 4, b) Zavazadla – 100 PLN, v souladu s § 48 odst. 6, c) Sportovní vybavení – 200 PLN integrální spoluúčasti, v souladu s § 65 odst. 4, d) OC – 200 EUR [škody na majetku], v souladu s § 54 odst. 3.
- 7.6 Cestující si při zakoupení zájezdu může rozšířit základní pojistný balíček dokoupením doplňkového pojistného balíčku zahrnujícího např. povinné ručení, vyšší rozsah a pojistnou částku, následky provozování rizikových sportů nebo chronické onemocnění. Kromě toho organizátor doporučuje sjednat si dodatečné pojištění nákladů na zrušení cesty, mimo jiné z důvodu onemocnění COVID-19 nebo v souvislosti s

- chronickým onemocněním ve výši od 4,9 % do 5,7 % ceny akce s náhradou 100 % ceny akce.
- 7.7 Předmětem pojištění jsou náklady na zrušení účasti na akci z náhodných příčin, zejména: úraz, onemocnění, vážná škoda na majetku pojištěného nebo člena nejbližší rodiny.
- 7.8 Pořadatel se neúčastní procesu likvidace škod pojišťovnou.
8. **REKLAMACE A ODPOVĚDNOST**
- 8.1 Pořadatel nese odpovědnost za poskytnutí všech turistických služeb zahrnutých ve smlouvě o účasti na akci.
- 8.2 Organizátor nenese odpovědnost za neprovedení nebo nesprávné provedení služeb zahrnutých ve smlouvě o účasti na akci, pokud to vyplývá z:
- viny cestujícího nebo
 - viny třetí osoby, která není spojena s poskytováním turistických služeb zahrnutých ve smlouvě, pokud to nebylo možné předvídat nebo tomu zabránit, nebo
 - nevyhnutelných a mimořádných okolností.
- 8.3 Pokud cestující v průběhu akce zjistí vadné plnění smlouvy, měl by o tom neprodleně informovat na trvalém nosiči poskytovatele služeb a zástupce organizátora, aby bylo možné plnit služby vyplývající ze smlouvy bez vad.
- 8.4 Pokud cestující podá stížnost po skončení zájezdu, měl by ji účinně doručit v jednoduché, srozumitelné a čitelné formě na trvalém nosiči do 45 dnů od data skončení zájezdu výhradně na jednu z následujících adres:
- Coral Travel Poland, ul. Postępu 17B, 02-676 Varšava nebo
 - reklamae prostřednictvím formuláře na adrese <https://www.coraltravel.pl/account> nebo c) prodejní místo, kde byla uzavřena smlouva.
- Za datum podání reklamae se považuje datum jejího doručení organizátorovi nebo prodejnímu místu, kde byla uzavřena smlouva. Abychom usnadnili reklamae, žádáme cestujícího, aby při podání reklamae uvedl číslo rezervace a korespondenční adresu. Reklamae podané jiným způsobem, než je uvedeno výše, nebudou projednávány.
- 8.5 Organizátor se k reklamaci vyjádří na trvalém nosiči do 45 dnů od skončení akce, a v případě, že byla reklamae podána po skončení akce, do 45 dnů od jejího podání. V případě zamítnutí reklamae organizátor zdůvodní důvody zamítnutí. Ve zvláště složitých případech, které znemožňují vyřízení reklamae ve výše uvedené lhůtě, se lhůta pro vyřízení reklamae může prodloužit na 60 kalendářních dnů ode dne jejího doručení. Organizátor informuje, že není povinen odpovídat na žádosti o opětovné posouzení reklamae.
- 8.6 Pořadatel neprodleně poskytne odpovídající pomoc cestujícímu, který se ocitl v obtížné situaci, včetně nevyhnutelných a mimořádných okolností. Pořadatel zájezdu nese náklady na nezbytné ubytování cestujícího, pokud možno v kategorii odpovídající kategorii uvedené ve smlouvě o účasti na zájezdu, a to po dobu až 3 nocí.
- 8.7 Pořadatel omezuje svou odpovědnost za neplnění nebo nesprávné plnění smlouvy na trojnásobek ceny akce ve vztahu ke každému cestujícímu. Výše uvedená omezení se nevztahuje na škody na zdraví nebo škody způsobené úmyslně nebo v důsledku nedbalosti.
- 8.8 Cestující je povinen uhradit hodnotu škod vzniklých v průběhu akce, které způsobil on sám nebo osoby uvedené ve smlouvě.
- 8.9 Reklamae týkající se letu do/z cílového místa a zavazadel zničených nebo poškozených během letu letadlem podléhají ustanovením Varšavské úmluvy z roku 1929 v platném znění, Montrealské úmluvy z roku 1999, nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 261/2004 ze dne 11. února 2004 [o pravidlech odškodnění a pomoci cestujícím v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo značného zpoždění letů] a polského zákona o leteckém právu. V souladu s těmito předpisy by cestující [s jménem uvedeným na letence] měl podat stížnost u zastoupení příslušné letecké společnosti a v případě vyčerpání všech možností reklamae – stížnost u Ombudsmana pro práva cestujících při předsedovi Úřadu pro civilní letectví [ul. Marcina Flisa 2, 02-247 Varšava, pasazerlotniczy@ulc.gov.pl].
- 8.10 Cestující, který podává stížnost týkající se zakoupené rezervace místa v letadle, by měl neprodleně zaslat organizátorovi příslušný dopis týkající se této události způsobem uvedeným v bodě 8.4 VOP. Cestující je povinen k dopisu přiložit následující dokumenty: smlouvu-přihlášku, letenky potvrzující vybraná místa, palubní vstupenky týkající se daného letu, potvrzení o zaplacení poplatku za provedenou rezervaci míst. Tyto dokumenty jsou nezbytné pro posouzení věci a v případě jejich absence nebude mít organizátor možnost ji ověřit.
- G. INFORMACE O MIMOÚSUDNÍCH ZPŮSOBECH ŘEŠENÍ SPORŮ A UPLATŇOVÁNÍ NÁROKŮ**
- 9.1 Využití mimosoudních způsobů řešení stížností a uplatňování nároků je dobrovolné. Niž uvedené informace mají pouze informativní charakter a nezakládají pro organizátora povinnost využít mimosoudní způsoby řešení sporů. Prohlášení organizátora o souhlasu nebo odmítnutí účasti v řízení o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů podává organizátor na papíře nebo jiným trvalém nosiči v případě, že v důsledku stížnosti podané cestujícím nebyl spor vyřešen.
- 9.2 Pravidla pro vedení řízení o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů jsou stanovena v zákoně ze dne 23. září 2016 o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů, Sb. 2016, č. 1823, nebo v předpisech

používaných příslušnými subjekty v oblasti řešení spotřebitelských sporů. Podrobné informace o možnostech využití mimosoudních způsobů vyřizování stížností a uplatňování nároků cestujícím, který je spotřebitelem, a o pravidlech přístupu k těmto postupům mohou být k dispozici v sídlech a na internetových stránkách okresních [městských] ombudsmanů pro spotřebitele, společenských organizací, mezi jejichž statutární úkoly patří ochrana spotřebitelů, krajských inspektorátů obchodní inspekce, zejména také na adrese www.uokik.gov.pl/pozasadowe_rozwiazanie_sporow_konsumenckich.php. Předseda Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže (UOKIK) vede veřejný rejstřík subjektů oprávněných vést řízení v záležitostech mimosoudního řešení spotřebitelských sporů.

- 9.3 Pořadatel informuje, že v oblasti řešení spotřebitelských sporů podléhá Mazovskému krajskému inspektorovi obchodní inspekce ve Varšavě na adrese www.wiih.org.pl, e-mailová adresa: ih_warszawa@wiih.org.pl.
- 9.4 Krajský inspektor je příslušný k řešení sporů mezi spotřebitelem a podnikatelem v režimu:
- umožnění sblížení stanovisek stran za účelem vyřešení sporu [mediace], b) předložení návrhů na řešení sporu stranám [koncilie].
- 9.5 Na adrese <http://ec.europa.eu/consumers/odr> je k dispozici internetová platforma pro řešení sporů mezi spotřebiteli a podnikateli na úrovni EU [platforma ODR]. Platforma ODR představuje interaktivní a vícejazyčnou internetovou stránku s komplexním servisním centrem pro spotřebitele a podnikatele usilující o mimosoudní řešení sporů týkajícího se smluvních závazků vyplývajících z internetové kupní smlouvy nebo smlouvy o poskytování služeb.
- 9.6 Pořadatel nesouhlasí s mimosoudním mechanismem řešení spotřebitelských sporů, o kterém se hovoří v zákoně ze dne 23. září 2016 o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů [Sb. zákonů, položka 1823], ani s subjekty oprávněnými vést řízení ve věci mimosoudního řešení spotřebitelských sporů, kterým podléhá organizátor.
10. **ORGANIZAČNÍ USTANOVENÍ**
- 10.1 Veškeré informace obsažené v katalogu WIT odpovídají stavu ke dni jejich předání do tisku. Organizátor se zavazuje v každém případě informovat cestujícího o všech změnách, o nichž má vědomost.
- 10.2 Organizátor nenese žádnou odpovědnost za obsah webových prospektů tištěných nebo zveřejněných na webových stránkách hotelu a za místní informace připravené třetími stranami, pokud nebyly začleněny do smlouvy.
- 10.3 Akce se mohou účastnit osoby s omezenou právní způsobilostí a osoby se zdravotním postižením v míře znemožňující samostatné cestování, avšak v obou případech výhradně pod dohledem dospělých / plnoprávných osob.
- 10.4 Cestující je povinen mít doklady opravňující ho k překročení hranice a dodržovat celní a devizové předpisy Polské republiky a tranzitních a cílových zemí. Cestující nese náklady na zrušení účasti stanovené v bodě 6.4 nebo 6.5 VOP, pokud se nemůže akce zúčastnit z důvodu chybějících nezbytných dokladů.
- 10.5 Cestující je povinen dodržovat pokyny a doporučení organizátora a nezbytné předpisy pro realizaci akce v souladu se smlouvou, zejména je povinen dodržovat pořádkové a bezpečnostní předpisy platné na letišti, v hotelu, během transferu, v navštěvovaných objektech, včetně především předpisů týkajících se konzumace alkoholu v těchto místech.
- 10.6 V případě, že není možné spor vyplývající ze Smlouvy vyřešit v rámci reklamae, může cestující uplatnit nároky vyplývající ze Smlouvy u obecného soudu příslušného podle ustanovení občanského soudního řádu.
- 10.7 V záležitostech neupravených VOP se použijí zejména: ustanovení zákona ze dne 24. listopadu 2017 o turistických akcích a souvisejících turistických službách.
- 10.8 Pojmy: „Cestující“, „trvalý nosič“, „nevyhnutelné a mimořádné okolnosti“ se v těchto VOP používají ve smyslu, který jim dávají ustanovení § 4 zákona ze dne 24. listopadu 2017 o turistických akcích a souvisejících turistických službách.
- 10.9 Pořadatel stanoví, že za informaci/prohlášení předané na trvalém nosiči považuje pouze informaci/prohlášení předané elektronickou zprávou nebo dopisem na adresy uvedené v těchto VOP.
11. **PROHLÁŠENÍ**
- 11.1 Práva a povinnosti cestujícího [dále jen „cestující“] stanoví mimo jiné předpisy vydané na základě čl. 384 zákona ze dne 23. dubna 1964 Občanský zákoník [Sb. zákonů č. 16, položka 93, ve znění pozdějších předpisů] a zákon ze dne 24. listopadu 2017 o turistických akcích a souvisejících turistických službách [dále jen „Zákon“], tyto VOP.
- 11.2 Organizátorem poskytování turistických služeb [dále jen „Zájezd“] je společnost Coral Travel Poland sp. z o. o. se sídlem: 02-676 Varšava, ul. Postępu 17B, zapsaná v rejstříku podnikatelů vedeném Okresním soudem pro hlavní město Varšavu ve Varšavě, XIII. obchodním oddělením KRS pod číslem 42618 a do Centrálního registru organizátorů cestovního ruchu a podnikatelů zprostředkujících související turistické služby pod číslem 0226, s základním kapitálem ve výši 20 000 000 PLN, plně splaceno, DIČ: 5252140453, REGON: 016122937 [dále „Pořadatel“].

- 11.3 Požadatel prohlašuje, že za účelem zajištění případných nároků na vrácení peněz zaplacených Cestujícím Požadatelem uzavřel Požadatel smlouvu o pojistné záruce [„Záruka“] s Pojistitelem.
- 11.4 Za účelem zajištění případných nároků na vrácení peněz zaplacených cestujícími organizátoři organizátor informuje, že odvádí pojistné v náležité výši do Turistického garančního fondu.
- 11.5 Potvrzením uzavření pojistné smlouvy je certifikát, který je zveřejněn na www.coraltravel.pl/dokumenty.
12. **BEZPEČNOST**
- 12.1 Organizátor informuje cestujícího vyjíždějícího do zahraničí o povinnosti seznámit se před podpisem smlouvy s vjezdovými předpisy a místními povinnostmi v zemích, do kterých plánuje cestu, a také je pravidelně sledovat během pobytu, které jsou uvedeny na webové stránce:
- a) Ministerstva zahraničních věcí, v sekci Konzulární informace na adrese <https://www.gov.pl/web/dyplomacja/informacje-dla-podrozuujacych>,
- b) GIS, týkající se aktuálních hrozeb a případných požadovaných očkovaní nebo profylaxe proti malárii na adrese <https://www.gov.pl/web/koronawirus>.
- 12.2 Organizátor doporučuje cestujícímu vyjíždějícímu do zahraničí stáhnout si aplikaci „POLAK ZA GRANICĄ“ a nahlásit svou cestu v systému „ODYSEUSZ“ na adrese <https://odyseusz.msz.gov.pl/Home/RegisterTravel>. V případě mimořádné situace během cesty bude moci Ministerstvo zahraničních věcí cestujícího kontaktovat.
- 12.3 Organizátor doporučuje cestujícímu seznámit se s informacemi o tom, jak se připravit na cestě zahraniční dostupné na stránce <https://www.gov.pl/web/dyplomacja/jak-przygotowac-sie-do-podrozy-zagraniczej>.
- 12.4 Cestující podpisem smlouvy potvrzuje, že se seznámil s výše uvedenými sděleními.

KAPITOLA II – OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

13. SPRÁVCE OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 13.1 Správce osobních údajů, tj. subjektem, který rozhoduje o tom, jak budou osobní údaje cestujícího využívány, je společnost Coral Travel Poland sp. z o.o. se sídlem ve Varšavě, ul. Postępu 17B [Správce]. Správce údajů je odpovědný za bezpečnost předaných osobních údajů a za jejich zpracování v souladu s právními předpisy. Správce lze kontaktovat prostřednictvím e-mailové adresy rezerwacjeindywidualne@coraltravel.pl nebo telefonními čísly: 801 444 400.
- 13.2 Správce jmenoval inspektora ochrany osobních údajů [IOD], na kterého se lze obrátit v záležitostech týkajících se zpracování osobních údajů a výkonu práv náležejících uživatelům v souladu s předpisy o ochraně osobních údajů prostřednictvím e-mailové adresy: rodo@coraltravel.pl.
- 13.3 Osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady [EU] 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES a dalšími aktuálně platnými [tj. po celou dobu zpracování konkrétních údajů] právními předpisy o ochraně osobních údajů.
- 13.4 Účel a rozsah osobních údajů zpracovávaných správcem vyplývají vždy z uzavření smlouvy, souhlasu cestujícího nebo právních předpisů a jsou upřesňovány na základě činností prováděných cestujícími.

14. ÚČELY ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ CESTUJÍCÍHO

- 14.1 Správce zpracovává osobní údaje pro následující účely:
- a) Uzavření smlouvy o poskytování turistických služeb a její plnění, včetně zajištění správné kvality služeb [právní základ – čl. 6 odst. 1 písm. b) GDPR] – „plnění smlouvy“.
- b) Plnění právních povinností uložených správcí, např. finančních vyúčtování a účetní výkaznictví [včetně vystavování a uchování faktur] nebo vyřizování reklamací [právní základ – čl. 6 odst. 1 písm. c) GDPR] – „právní povinnost“.
- c) Uplatňování nároků vyplývajících ze smlouvy [právní základ – čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR] – „oprávněný zájem“. Lhůty pro uplatnění nároků vyplývajících ze smlouvy podrobně stanoví občanský zákoník a zákon o turistických akcích a souvisejících turistických službách.
- d) Zlepšení kvality poskytovaných služeb, včetně průzkumu spokojenosti cestujícího [právní základ – čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR] – „oprávněný zájem“.
- e) Zaslání marketingových informací [např. newsletter], v případě udělení souhlasu s použitím údajů k tomuto účelu [právní základ – čl. 6 odst. 1 písm. a) GDPR] – „souhlas“.
- f) Přímý marketing, včetně personalizace marketingového obsahu [právní základ – čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR] – „oprávněný zájem“. Správce může zpracovávat osobní údaje za účelem přípravy a předložení personalizované nabídky turistické akce. Tyto údaje budou zpracovávány také automatizovaným způsobem, avšak přijatá rozhodnutí nebudou mít pro cestujícího žádné právní důsledky.
- 14.2 Správce může zpracovávat osobní údaje za účelem plnění smlouvy o poskytování turistických služeb, zejména:
- a) jméno [jména], b) příjmení, c) datum narození, d) pohlaví, e) e-mailová adresa,

- f) telefonní číslo, g) adresu bydliště, h) vzor podpisu, a) a údaje z občanského průkazu nebo pasu [v závislosti na zemi odjezdu nebo nabídky], které jsou nezbytné k ověření totožnosti cestujícího, tj. místo narození, státní příslušnost, fotografie obličeje, série a číslo dokladu, orgán, který doklad vydal, datum vydání a platnost dokladu.
- 14.3 Poskytnutí výše uvedených osobních údajů je dobrovolné, ale nezbytné pro uzavření smlouvy a její plnění. Důsledkem neposkytnutí osobních údajů bude nemožnost uzavření a plnění smlouvy.
- 14.4 Správce může v rozsahu nezbytném pro uzavření a plnění smlouvy o poskytování turistických služeb a zajištění správné kvality služeb zpracovávat také zvláštní kategorie osobních údajů [včetně údajů týkajících se zdraví, např. v případě osob se zdravotním postižením, osob s omezenou pohyblivostí, osob vyžadujících zvláštní lékařskou péči] pokud subjekt údajů udělil výslovný souhlas se zpracováním těchto údajů pro uvedený účel [právní základ – čl. 9 odst. 2 písm. a) GDPR] – „souhlas“.
- 14.5 Správce zpracovává osobní údaje cestujícího za účelem zaslání obchodních informací [na e-mailovou adresu] a pro účely přímého marketingu [pomocí telefonního čísla] na základě samostatně vyjádřených souhlasů, v souladu s ustanoveními zákona o telekomunikacích a zákona o poskytování služeb elektronickými prostředky.
- 14.6 Správce má právo zpracovávat osobní údaje po dobu nezbytnou k dosažení cílů uvedených v bodě 14.5 výše. V závislosti na právním základu to bude odpovídajícím způsobem:
- a) doba nezbytná k plnění smlouvy, b) doba plnění zákonných povinností a doba, po kterou právní předpisy ukládají uchovávat údaje, např. daňové předpisy, c) doba, po které promlčí nároky vyplývající ze smlouvy, d) doba do vznesení námitky, e) doba do okamžiku odvolání souhlasu.
- 14.7 Při dodržení všech záruk bezpečnosti údajů může správce předat osobní údaje cestujícího – kromě osob pověřených správcem údajů – dalším subjektům, včetně:
- a) subjektům zpracovávajícím údaje jménem správce, např. agentům, poskytovatelům technických služeb a subjektům poskytujícím poradenské služby, b) jiným správcům v rozsahu nezbytném pro poskytování služeb a splnění zákonných požadavků, např. provozovatelům elektronických plateb, dopravcům, poskytovatelům hotelových služeb, pojišťovně, poskytovatelům doplňkových služeb [např. parkoviště, letištní služby], kurýrům, místním nebo národním turistickým komorám, smluvním partnerům poskytujícím služby pro správce na základě uzavřených smluv.
- 14.8 Správce může v rozsahu nezbytném pro řádné plnění smlouvy předávat údaje do států mimo Evropský hospodářský prostor [EHP], které nezajišťují odpovídající úroveň ochrany. Správce však zajišťuje, že přenos je prováděn bezpečným a kontrolovaným způsobem a je zabezpečen příslušnými smlouvami s příjemci, které splňují podmínky stanovené v kapitole V GDPR. Správce může rovněž předávat osobní údaje do zemí mimo EHP, u nichž Evropská komise konstatovala, že zajišťují odpovídající úroveň ochrany.
- 14.9 V souvislosti se zpracováním osobních údajů správcem má zákazník právo na:
- a) přístup k osobním údajům, b) opravit osobní údaje, c) vymazání osobních údajů [právo být zapomenut], d) omezení zpracování osobních údajů, e) přenosu údajů k jinému správci, f) odvolání souhlasu v případě, že správce bude zpracovávat osobní údaje cestujícího na základě souhlasu, a to kdykoli a jakýmkoli způsobem, aniž by to mělo vliv na zákonnost zpracování, které bylo provedeno na základě souhlasu před jeho odvoláním, g) vznést námitku proti zpracování údajů v situaci, kdy je základem zpracování oprávněný zájem správce, h) podat stížnost předsedovi Úřadu pro ochranu osobních údajů, pokud se zákazník domnívá, že zpracování osobních údajů porušuje ustanovení nařízení.
- 14.10 Za účelem uplatnění výše uvedených práv je třeba kontaktovat správce prostřednictvím e-mailové adresy: rodo@coraltravel.pl.

KAPITOLA III – PŘIPRAVTE SE NA CESTU

15. PŘED ODLETEM, LETOVÝ ŘÁD

- 15.1 Požadatel informuje, že letový řád je veřejně dostupný a průběžně aktualizovaný. Proto doporučuje, aby si cestující den před plánovaným začátkem nebo koncem akce ověřili časy odletů přímo u pořadatele, v prodejním místě, kde byla uzavřena smlouva, nebo v zákaznické zóně na adrese <https://www.coraltravel.pl/account>. V případě pravidelných letů lze letové řády zkontrolovat na adrese <https://www.coraltravel.pl/timetable/>.
- 15.2 Datum odjezdu je dnem zahájení zájezdu, datum návratu dnem ukončení zájezdu. První a poslední den zájezdu je určen zejména pro cestu. Den odletu a návratu se započítává do celkové délky trvání zájezdu.

- 15.3 Vzhledem ke specifickým leteckým spojení může dojít ke změnám v časech zahájení nebo ukončení akce. V případě leteckých spojů realizovaných pravidelným letem (nikoli charterovým) může také dojít ke změně přestupního letiště. Organizátor informuje o možnosti změny času letu na místo akce nebo z místa akce na čas dřívější nebo pozdější ve srovnání s časem uvedeným v letovém řádu a smlouvě. Výše uvedené opatření organizátor zavádí pro případ výskytu okolností, které nebylo možné předvídat ani odvrátit, zejména z důvodu rozhodnutí organizátora nebo leteckého dopravce způsobených nutností zajistit bezpečnost cestujících v souvislosti s mimořádnými okolnostmi vyvolanými mimo jiné přírodními jevy, nepříznivými povětrnostními podmínkami a jiným faktickým, právním nebo administrativním charakterem, které i přes vynaložení veškerého přiměřeného úsilí zůstávají mimo kontrolu smluvních stran.
- 15.4 Pokud v den uzavření smlouvy ještě není znám letecký dopravce ani letový řád, uvede organizátor ve smlouvě přibližný, předpokládaný čas odjezdu a návratu. Po získání informací o příslušném dopravci a letovém řádu je organizátor neprodleně sdělí cestujícímu. Žádáme však cestujícího, aby si v průběhu poslední doby před datem odletu ze země nebo do země osobně ověřil datum a čas odletu ze země/do země.
- 15.5 Informace o čase návratu do země bude cestujícímu poskytnuta v místě jeho pobytu organizátorem nebo místním zástupcem organizátora nejpozději během posledního dne před datem návratu. Tato informace bude k dispozici na jednom z následujících míst: v aplikaci Coral Travel, na nástěnce, v pořadači organizátora, na recepci hotelu nebo na místě k tomu určeném v areálu hotelu. Aby se předešlo nesrovnalostem, jsou tyto časy uváděny ve večerních hodinách, obvykle v době večeře. Doporučujeme nainstalovat bezplatnou aplikaci Coral Travel, ve které obdržíte všechny nezbytné informace, včetně časů zpátečních transferů.
- 15.6 V případě, že cestující od okamžiku uzavření smlouvy do dne návratu do země změnil nebo ztratil kontaktní telefonní číslo nebo e-mailovou adresu uvedenou ve smlouvě a neinformoval o tom organizátora nebo nebude zvedat telefon, měl by cestující osobně během posledního dne před datem odletu ze země nebo do země potvrdit datum a čas odletu ze země/do země.
- 15.7 Let nemusí být vždy přímý, může se jednat o let s mezipřistáním, což s sebou nese čekání na další spoj a/nebo přestup do jiného letadla. Během letu může dopravce rovněž provést technické mezipřistání. Prosíme, abyste se důkladně seznámili s podmínkami letenky. Upozorňujeme, že ve většině případů nezahájení první etapy cesty vede ke zrušení zpáteční letenky dopravcem. V případě zpoždění charterového/linkového letu cestující uplatňuje nárok přímo u dopravce v souladu s jeho předpisy a ve lhůtě jím stanovené, a to po události s přiložením nezbytných dokumentů uvedených dopravcem. Organizátor nevystavuje duplikáty dokumentů souvisejících se smlouvou a realizací akce.
- 16. ODBAVENÍ NA LETIŠTI**
- 16.1 Sraz u přepážky pro odbavení letenek a zavazadel se koná před odletem nejméně:
- 3 hodiny, let letadlem Dreamliner, leteckou společností Freebird, b) 2 hodiny, charterový let,
 - 3 hodiny, pravidelný let.
- 16.2 Odbavení letenek a zavazadel končí v určeném čase před odletem: a) 60 minut, let letadlem Dreamliner, leteckou společností Freebird, b) 40 minut, charterový let, c) 60 minut, linkový let.
- 16.3 Vzhledem k tomu, že čas na odbavení letenek a zavazadel je omezený, prosíme o dochvilnost. Zvláště na to upozorňujeme osoby kupující vnitrostátní letenky a osoby s omezenou pohyblivostí, které mohou být letištními službami požádány např. o vyjmutí baterie z elektrického vozíku na základě bezpečnostních předpisů FAA. Vzhledem k přesné stanoveným časům odletů je třeba počítat s tím, že osoby s výrazným zpožděním nebudou odbaveny. Cestující je povinen mít s sebou vytištěné cestovní doklady.
- 16.4 Dítě, které nedosáhlo věku 2 let [INFANT – méně než 24 měsíců], nemá nárok na místo v letadle, odbavené zavazadlo ani místo v autobuse, s výjimkou případů popsaných na www.coraltravel.pl/linie-lotnicze.
- 16.5 V případě akce realizované pravidelným letem [nikoli charterovým] se odbavení letenky provádí online. Cestující provede výše uvedené odbavení samostatně na webových stránkách dopravce uvedeného v cestovních dokumentech nebo na letišti.
- 16.6 V případě, že je nutné využít pomoci asistenta na letišti, měl by zákazník v první řadě neprodleně, nejméně 3 dny před plánovaným datem letu, informovat organizátora o této potřebě. Organizátor předá tuto informaci letecké společnosti pro provozní účely, nicméně po příjezdu na letiště je povinností klienta dostavit se k informačnímu pultu v odletové hale a upozornit zaměstnance, že byla objednána taková asistence. Odpovídajícím způsobem kvalifikovaný zaměstnanec letištní obsluhy převezme klienta s ohledem na jeho speciální potřeby a hladce ho provede přes odbavení až k letadlu.
- 17. ZAVAZADLA**
- 17.1 Cestující by měl při uzavření smlouvy nahlásit, že má nadstandardní, nadrozměrné zavazadlo [zejména: kitesurfing, windsurfing, potápěčské vybavení, golfové vybavení, jízdní kola, invalidní vozík], aby bylo možné zjistit možnosti přepravy letadlem a/nebo autobusem v místě určení tohoto vybavení a stanovit náklady na přepravu.
- 17.2 Přípustná hmotnost zavazadel zahrnutých v ceně letenky závisí na dopravci. Podrobné informace jsou uvedeny na <https://www.coraltravel.pl/timeta-ble/>.
- 17.3 Riziko ztráty peněz, cenných předmětů, drahocenností, elektronických zařízení a léků, které se nacházejí v zapsaném zavazadle předaném k přepravě, nese cestující.
- 17.4 V případě poškození nebo ztráty zapsaného zavazadla během letu je cestující povinen tuto skutečnost neprodleně nahlásit letištnímu personálu v místě LOST&FOUND před opuštěním příletové zóny na letišti. Místo LOST&FOUND se nejčastěji nachází mimo zónu výdeje zavazadel. Vyplněný formulář Property Irregularity Report [PIR] týkající se poškození nebo ztráty zavazadel je cestující povinen uschovat a předat spolu s letenkou, zavazadlovým lístkem a palubní vstupenkou příslušnému dopravci za účelem zahájení reklamace ve lhůtě nejpozději do 7 dnů. Chybějící výše uvedený dokument bude mít za následek zamítnutí reklamace z formálních důvodů. Organizátor si vyhrazuje právo, že každý dopravce může vyžadovat další dokumenty, mj. fotografie poškozeného zavazadla, předložení účtenky za zakoupené zavazadlo, kopii pasu, karty palubní vstupenky nebo zavazadlového lístku.
- 18. ZÁSTUPCE POŘADATELE / MÍSTNÍ PARTNER**
- 18.1 Během letu cestujícího nedoprovází žádný zástupce organizátora.
- 18.2 Po příletu do cílového místa je cestující povinen vyhledat zástupce organizátora/místního partnera, který ho nasměruje k příslušnému autobusu, transferovému minibusu nebo taxíku.
- 18.3 Zástupce organizátora/místní partner nemá oprávnění ke vstupu do odletové a příletové haly a ne vždy hovoří polsky.
- 18.4 V některých destinacích obdrží cestující po příletu obálku nebo brožuru s informacemi o zemi pobytu a kontaktním telefonem na místního zástupce organizátora.
- 18.5 Během pobytu se obvykle koná organizační schůzka, na které zástupce organizátora/místní partner předá základní informace o hotelu, regionu a představí nabídku fakultativních výletů [nabízených smluvním partnerem organizátora, který disponuje všemi požadovanými licencemi a pojištěními]. V případě jakýchkoli nesrovnalostí týkajících se fakultativních výletů je třeba je řešit během pobytu na místě u jejich organizátora, který je nabízí.
- 18.6 V případě jakýchkoli dotazů, problémů nebo v naléhavých záležitostech by se cestující měl obrátit přímo na zástupce organizátora/místního partnera během jeho služby v hotelu, pokud je taková služba zřízena, nebo na kancelář našeho smluvního partnera. Kontaktní čísla jsou uvedena v cestovním dokladu [letenka nebo hotelový voucher]. Informace o kontaktu s Organizátorem jsou uvedeny na <https://www.coraltravel.pl/kontakt>.
- 19. TRANSFER**
- 19.1 Cestujícímu je v rámci zakoupené akce realizované charterovými spoji zajištěn standardní skupinový transfer na trase letiště/hotel/letišti, který se uskutečňuje podle rozmístění hotelů v souladu s programem stanoveným smluvním partnerem a může trvat i několik hodin. Během transferu může být plánována zastávka a/nebo změna dopravního prostředku. Cestující, který si zakoupil zájezd v hotelu s „Elite Concept“, má nárok na transfer „Elite“, tj. přepravu na trase letiště-hotel-letišti s maximálně dvěma zastávkami. „Concept Elite“ je popsán na adrese <https://www.coraltravel.pl/elite-service>.
- 19.2 Vzhledem k nutnosti přesného odjezdu autobusů na cestě na letiště je cestující povinen dostavit se na srazové místo minimálně 15 minut před plánovaným časem odjezdu na určeném místě [např. recepcce, vchod do hotelu, prostor u hotelu atd. – informace o tom sděluje rezident během informační schůzky].
- 19.3 Vzhledem k terénu, dopravní infrastruktuře a poloze hotelu nemusí transfer vždy končit přímo před hotelem. Cestující, který se pohybuje bez vlastní pomoci [zejména na invalidním vozíku], je povinen cestovat v doprovodu osoby, která mu bude pomáhat během transferu i pobytu.
- 19.4 Pořadatel upozorňuje, že ne každý autobus má možnost přepravy invalidního vozíku. Cestující je vždy před uzavřením smlouvy povinen si u pořadatele ověřit možnost přepravy invalidního vozíku na palubě letadla, autobusu nebo jiného dopravního prostředku.
- 19.5 Místní zástupce organizátora není vyškolen k asistenci osobám se zdravotním postižením během transferu a/nebo pobytu v hotelu. Neposkytuje také pomoc při balení a vybalování zavazadel.
- 20. KATEGORIE HOTELU MÍSTNÍ, KLASIFIKACE POŘADATELE**
- 20.1 Kategorie hotelu je přidělována místními oprávněnými orgány a v jednotlivých zemích se liší. Z tohoto důvodu zavedl organizátor navíc vlastní systém hodnocení – Coralove Globy, přičemž toto hodnocení je subjektivní a vychází z kritérií, jako jsou: hotelová infrastruktura (bazény, aquaparky, dětská hřiště, sportovní zařízení, SPA, bary, restaurace), standard a vybavení pokojů, poloha a výhled, animační program, kvalita stravování, úroveň služeb a hodnocení zákazníků. Coralove Globy se udělují v případě, že se hodnocení organizátora liší od hodnocení uděleného autorizovanými místními úřady. V přihlášce, katalogu a na www.coraltravel.pl tak mohou být uvedeny 2 kategorie hotelu:
- První oficiální ★★★★★, v souladu s předpisy země pobytu, udělená autorizovanými úřady, která se prezentuje následovně:

- v bodě 38 níže, může být klimatizace vypnuta nebo její provoz výrazně omezen. Klimatizace může být zpoplatněna. Existuje také možnost dokoupit si další hodiny jejího provozu. V Tunisku a Bulharsku je klimatizace k dispozici od 15. června do 15. září. Mimo tento termín není možné klimatizaci spustit ani za příplatek.
- 23.3 V pokojích typu rodinný pokoj, apartmán, studio, které se skládají ze 2 a více místností, může být klimatizace nainstalována pouze v jedné z místností.
- 23.4 Informace o dostupnosti klimatizace najde cestující v každém popisu ho .
24. **TREZOR A ÚSCHOVNA**
- 24.1 Pořadatel, bez ohledu na místo pobytu, doporučuje uchovávat peníze, cennosti a veškeré dokumenty v trezoru.
- 24.2 Trezory mohou být umístěny ve skříní, na polici a nemusí být trvale připevněny. Pokud hotelový pokoj není vybaven trezorem, lze využít trezor na recepci.
- 24.3 Trezory v hotelech jsou obvykle za příplatek nebo je nutné složit zálohu na recepci.
- 24.4 Hotel může požadovat zálohu např. za plážový ručník, dálkové ovládání k televizi nebo klimatizaci, případně za možnost využití minibaru k uložení vlastních produktů.
- 24.5 Výše zálohy se liší a pohybuje se od 10 do 50 USD nebo EUR. Ve Španělsku může být za používání kuchyňského koutu účtována záloha ve výši cca 100 EUR.
- 24.6 Při ubytování v hotelových zařízeních v Thajsku a Vietnamu je nutné složit kauci. Výše kauce závisí na standardu hotelu, typu ubytování nebo stravování. Pohybuje se od 50 do 1 000 USD za celý pobyt. Částka kauce slouží k pokrytí případných nákladů spojených s doplňkovými službami, jako je minibar atd. Kauce se vybírá v hotovosti v eurech nebo USD a je vrácena po vyúčtování případných hotelových účtů.
- 24.7 Hotel nenese odpovědnost za předměty ztracené v jeho areálu.
25. **STRAVOVÁNÍ**
- 25.1 Standard stravování závisí na standardu hotelu, počtu hostů a ročním období, sezóně a výběr jídel může být omezen, na což organizátor nemá vliv.
- 25.2 V některých hotelech je pro zajištění větší bezpečnosti během jídla k dispozici obsluha, která pomáhá s podáváním jídel. Podrobný popis stravovacího konceptu obdržíte v místě určení od zástupce organizátora, na recepci nebo na informační tabuli hotelu.
- 25.3 V každé variantě All inclusive se občerstvení podává na místech a v časech určených hotelem, nejčastěji formou bufetu. Vysoký počet osob využívajících restaurace a bary ve stejnou dobu může způsobit vznik front.
- 25.4 V některých hotelech jsou minibary a sady na přípravu kávy a čaje k dispozici po předchozím nahlášení na hotelové recepci a může to být spojeno s poplatkem nebo zálohou. Minibar nebo jeho celý či částečný obsah nemusí být zahrnut v nabídce All inclusive. Doplňování minibaru se provádí způsobem stanoveným hotelem a může za to být účtován příplatek. Podrobnosti týkající se minibaru jsou k dispozici na hotelové recepci.
- 25.5 Časy podávání jídel uvedené v nabídce a provoz jednotlivých částí hotelové infrastruktury se mohou mírně lišit v závislosti na sezóně, povětrnostních podmínkách, požadavcích hostů nebo vyšší mocí, na které hotel nemá vliv.
- 25.6 Během fakultativních výletů se stravování liší od hotelového. Podrobnosti o stravování během výletů sdělí zástupce organizátora před zakoupením výletu.
- 25.7 Nevyužitě stravování v hotelu během fakultativních výletů propadá a není refundováno.
- 25.8 Organizátor nezajišťuje vodu a jiné nápoje během fakultativních výletů, které jsou za příplatek a jsou na náklady cestujícího účastníka se výletu.
- 25.9 Cestující má možnost objednat si „Lunch box“, více podrobností k tomuto tématu najdete v bodě 28 „Snídaňový balíček, suché jídlo – lunch box, breakfast box“.
- 25.10 Z bezpečnostních důvodů mohou být nápoje v areálu hotelu, zejména u bazénu a na pláži, podávány v plastových, papírových, ekologických kelímcích na jedno nebo více použití.
- 25.11 Využití a la carte restaurace není zaručeno a je možné pouze po předchozí rezervaci a v závislosti na dostupnosti míst. Bezplatné využití a la carte restaurace je možné v případě pobytu na 7 a více dní.
- 25.12 V případě stravování All inclusive 24h, Ultra All Inclusive 24h je třeba počítat s tím, že jídla a nápoje jsou podávány v časech a místech určených hotelem [restaurace, bar].
- 25.13 Pořadatel si vyhrazuje právo, že koncept stravování se může změnit s ohledem na vnitřní podmínky a rozhodnutí hotelu související zejména s organizací práce v sezóně i mimo ni, počtem hostů v daném okamžiku, počasím, možností nepředvídaných závad a poruch vybavení nebo architektury barů či restaurací.
- 25.14 V souladu s uzavřenou smlouvou obdrží cestující během pobytu jednu z níže popsanych možností stravování:
- a) **Only Bed [OB]** – stravování na vlastní náklady.
- b) **Bed & Breakfast [BB]** – snídaně formou bufetu nebo kontinentální.

- c) **Half Board [HB]** – snídaně a večeře formou bufetu nebo servírovaná, nealkoholické nápoje pouze ke snídani.
- d) **Half Board Plus [HB+]** – snídaně a večeře formou bufetu nebo servírovaná, nealkoholické nápoje ke snídani a večeři.
- e) **Full Board [FB]** – snídaně, oběd a večeře formou bufetu nebo servírované, nealkoholické nápoje pouze ke snídani.
- f) **Full Board Plus [FB+]** – snídaně, oběd a večeře formou bufetu nebo servírované, nealkoholické nápoje ke snídani, k obědu a večeři se podává zdarma stolní víno, pivo a nealkoholické nápoje.
- g) **All Inclusive [AI]** – v ceně jsou zahrnuty jídla, nápoje formou bufetu nebo servírované a další sportovní a animační atrakce. Ve většině hotelů tento systém nezahrnuje zejména: importované nápoje, čerstvé ovocné šťávy, zmrzlinu, tureckou kávu, cappuccino, espresso, energetické nápoje a nápoje podávané v lahvích. To, co je součástí možnosti All Inclusive, závisí na standardu hotelu. All Inclusive může být označeno různými názvy, zejména: Snack All Inclusive, All Inclusive Soft.
- h) **Ultra All Inclusive [UAI]** – jedná se o rozšířený systém All Inclusive, který se v závislosti na destinaci vyskytuje pod různými názvy, zejména Gold, Premium, Premier, Super. Nejčastěji zahrnuje další občerstvení mezi hlavními jídly, vybrané importované nápoje, zmrzlinu a v některých hotelech také čerstvé ovocné šťávy. Kromě toho jsou všechny jídla a nápoje v hotelech podávány v určitých hodinách v souladu s koncepcí hotelu. Časy uvedené v závorkách se týkají podávání bezplatných nápojů, zejména alkoholických. Přesný popis stravování je uveden v popisu hotelu. V hotelech platí zákaz vnášení jídla a nápojů zvenčí.
- 25.15 Všechny typy All Inclusive zahrnují pouze hotelové služby, s výjimkou letecké dopravy, transferů a fakultativních výletů, nákupů v místních obchodech a využívání veřejné dopravy. Časy, místa a rozsah služeb zahrnutých ve všech typech All Inclusive jsou k dispozici na každé hotelové recepci .
26. **STRAVOVÁNÍ**
- 26.1 Stravování může být podáváno formou:
- a) **Švédského stolu** – na pultech je vystaveno několik nebo více pokrmů, které si cestující sám naloží. Může se stát, že některé pokrmy budou připravovány průběžně nebo porcovány kuchařem,
- b) **Servírované** – hotová a porcovaná jídla přinesená číšníkem, bez možnosti libovolné kombinace ingrediencí na talíři a bez možnosti dostat další porce,
- c) **Kontinentální snídaně** – nejčastěji se skládá z pečiva, másla, medu, džemu u a kávy nebo čaje. Může být rozšířena o uzeniny a sýry.
27. **VOLITELNÉ VÝLETY**
- 27.1 Program fakultativního výletu a jeho délka jsou orientační a mohou se změnit. Podrobné návrhy a další informace o fakultativním výletu představí zástupce organizátora/místního partnera na informační schůzce.
- 27.2 Způsob realizace výletů může záviset na politické situaci nebo povětrnostních podmínkách, a také s ohledem na počet cestujících, kteří mají o účast zájem; v takovém případě si vyhrazujeme právo na změny v programech nebo jejich zrušení.
- 27.3 Cestující je povinen věnovat pozornost oblastem, ze kterých se jednotlivé fakultativní výlety realizují.
- 27.4 Pořadatel nenese odpovědnost za nesprávné plnění nebo neplnění služeb ze strany jiných osob, včetně místních poskytovatelů služeb, s nimiž cestující jednal svým jménem nebo na vlastní účet a uzavřel smlouvy o poskytování služeb, zejména o organizaci výletů nebo akcí, a tyto služby nebyly nijak popsány ve smlouvě uzavřené organizátorem s cestujícími.
28. **SNÍDANĚ, SUCHÉ OBČERSTVENÍ, LUNCH BOX, BREAKFAST BOX**
- 28.1 Každý cestující je povinen nahlásit poptávku po „lunch boxu“ nebo „breakfast boxu“ individuálně na hotelové recepci jeden den před plánovaným fakultativním výletem nebo transferem z hotelu na letiště [v časech stanovených hotelem].
- 28.2 „Lunch box“ nebo „breakfast box“ není plnohodnotným jídlem a za jeho přípravu se v některých hotelech účtuje příplatek. Ne každý hotel tuto službu poskytuje.
- 28.3 Hotel má právo odmítnout přípravu „lunch boxu“ nebo „breakfast boxu“ z důvodu místních hygienicko-epidemiologických předpisů a bezpečnostních předpisů pro paragliding nebo možnosti konzumace jídla v hotelu [zejména brzké snídaně nebo pozdní večeře].
29. **ZAPOMENUTÉ VĚCI**
- 29.1 Cestující je povinen před opuštěním letadla, autobusu, pokoje nebo hotelu vždy pečlivě zkontrolovat sedadlo, pokoj [zejména trezor, skříň, zásuvky, balkon], místo pobytu v hotelu – recepci, zda v nich nic nezůstalo [zejména pas, občanský průkaz, řidičský průkaz, šperky, peníze, elektronická zařízení, klíče atd.].
- 29.2 Cestující je povinen zajistit, aby jeho zavazadla byla uložena v zavazadlovém prostoru vozidla během transferu z/na letiště nebo z/do hotelu, z/na fakultativní výlet.
- 29.3 Za zapomenuté nebo ztracené věci odpovídá cestující.

- 29.4 Z důvodu celních předpisů a poplatků, hygienicko-epidemiologických předpisů a bezpečnostních důvodů se organizátor nezabývá zprostředkováním ani vrácením věcí, které cestující zanechal, ztratil nebo zapomněl během akce.
30. **ZÁBAVA A SLUŽBY V HOTELECH**
- 30.1 Animace a zábavní programy v hotelech mohou být vedeny v různých jazycích, protože se zde setkávají lidé z různých zemí. Nejčastěji se jedná o cizí jazyky běžně používané v cestovním ruchu: angličtina, ruština, němčina, francouzština a španělština.
- 30.2 Druh animačního programu a jeho četnost závisí na standardu hotelu, počtu zájemců, počasí a ročním období. V některých hotelech, zejména nižších kategorií a těch, které se nacházejí blízko centra města, je nabídka zábavy výrazně omezená nebo zcela chybí.
- 30.3 SOFT ANIMATION je druh lehké animace spočívající v organizaci atrakcí pro hosty během dne, přičemž program je zveřejněn na informační tabuli v hotelu. Záměry si sami vyberou druh aktivity a vydají se na místo uvedené na nástěnce, aby se jí zúčastnili. V případě nedosažení minimálního počtu účastníků mohou být tyto aktivity zrušeny. V rámci tohoto typu animace nejsou plánovány večerní zábavní programy – např. živá hudba, večerní vystoupení (show), mini disco atd.
- 30.4 MINI CLUB pro děti funguje v hodinách a dnech stanovených hotelem, neposkytuje službu hlídání dětí. Děti ve věku 0–6 let zůstávají v areálu Mini Clubu pod dohledem plnoleté osoby (opatrovníka/rodiče). Některé aktivity v mini klubu (např. výtvarné) mohou být zpoplatněny a účast na těchto aktivitách závisí na věku dětí. Pouze v hotelech s polským animačním programem „Coral Family Club“ jsou nabízeny animační programy pro děti v polském jazyce. Tato služba se nevztahuje na animační programy pro dospělé.
- 30.5 Všechny sporty [zejména motorové] nabízené na pláži jsou obvykle organizovány soukromými firmami mimo hotel a organizátor neodpovídá za jejich servis.
- 30.6 Pořadatel nemá vliv na chování ostatních hotelových hostů a nenesá za ně odpovědnost.
- 30.7 Využití tureckých lázní v hotelu je obvykle zdarma, zatímco všechny kosmetické procedury, masáže atd. jsou za příplatek. Podrobný řád a ceník jsou k dispozici v každém hotelu.
- 30.8 Úklid pokojů a výměna ručníků nemusí probíhat každý den, obvykle se provádí každé 2–3 dny. Četnost závisí na standardu hotelu. V případě, že je nutné využít úklidovou službu mimo termín stanovený hotelem, je cestující požádán, aby to nahlásil na recepci nebo v hotelovém oddělení Guest Relations. Hotelové předpisy týkající se tzv. „housekeepingu“ se mohou kdykoli změnit, záleží to na vnitřním rozhodnutí hotelu.
- 30.9 Počet lehátek u bazénu a na pláži nemusí odpovídat počtu hostů ubytovaných v hotelu, protože ne všichni z nich mají zájem o tuto formu odpočinku a volí například vodní sporty nebo fakultativní výlety.
- 30.10 Hotelové cedulky slouží ke komunikaci mezi hostem a úklidovou službou:
- „Do Not Disturb“ – nerušit – úklidová služba nesmí uklidit pokoj, vyměnit ložní prádlo ani ručníky, minibar nebude doplněn.
 - „Please make my room“ – prosím uklidit můj pokoj – úklidová služba uklidí pokoj navíc nebo v případě, že byl dříve vyvěšen nápis „Do Not Disturb“ (Nerušit).
31. **VODA**
- 31.1 Voda z kohoutků je čistá, ale nedoporučujeme ji pít.
- 31.2 V některých hotelech může být voda z kohoutku a v bazénu slaná. Je to způsobeno systémem přivádějícím vodu do hotelu z přírodních vodních zdrojů.
- 31.3 Voda se obvykle ohřívá pomocí solárních kolektorů. Její teplota závisí na slunečním svitu.
- 31.4 Množství teplé vody závisí také na počtu osob, které ji v daném okamžiku využívají.
- 31.5 Množství vody přiváděné do hotelu může být omezeno z důvodu polohy hotelu, ročního období, slunečního svitu atd.
32. **BUDÍČÍ SLUŽBA**
- 32.1 Na hotelové recepci si může cestující objednat buzení s uvedením čísla pokoje a času buzení. Organizátor doporučuje pro jistotu znovu zavolat na recepci a zkontrolovat dříve zadané údaje.
33. **HLUK**
- 33.1 Pořadatel upozorňuje, že při výběru hotelu v blízkosti centra nebo v centru města by měl cestující vzít v úvahu skutečnost, že noční život v turistických lokalitách trvá do časných ranních hodin. Navíc dopravní ruch a s ním spojený hluk mohou představovat vážnou překážku odpočinku. Vzdálenost hotelu od centra města je orientační.
34. **SPROPITNÉ**
- 34.1 Spropitné je tradicí v zemích, kde se obyvatelé živí cestovním ruchem. Výše spropitného závisí na individuálním uvážení cestovatele a kvalitě poskytnuté služby. Obvykle činí spropitné pro číšníka 5–10 % z účtu, pro hotelového poslíčka 1–2 USD nebo EUR, který pomáhá odnést zavazadla na pokoj, pro hotelovou pokojskou a pokladní 2 USD nebo EUR.
35. **PLÁŽ, SLUNCE, SKLUZAVKY, AQUAPARK, BAZÉN, VODA**
- 35.1 Přesné informace o pláži najdete v popisu hotelu. Vzdálenost pláže od hotelu je orientační, obvykle se počítá od nejbližší hranice areálu hotelu k nejbližší hranici pláže.
- 35.2 Vzhledem k přílivům a odlivům je mořské dno u pláže proměnlivé. Organizátor doporučuje vybavit se vhodnou ochrannou obuví pro chůzi po pláži a koupání v moři.
- 35.3 Organizátor doporučuje, vzhledem k silnému slunečnímu záření a vysokým teplotám, vzít si s sebou opalovací krémy s UV filtrem, sluneční brýle a pokrývky hlavy, protože v důsledku přehřátí může cestující utrpět úpal.
- 35.4 Organizátor také doporučuje pít velké množství tekutin, aby se doplnil nedostatek vody v těle.
- 35.5 Každý hotel individuálně stanovuje provozní dobu a pravidla pro využívání bazénu, tobogánů a aquaparku, která musí cestující bezpodmínečně dodržovat. V zimní sezóně od listopadu do konce dubna mohou být aquaparky mimo provoz z důvodu povětrnostních podmínek, absence vyhřívacích bazénů nebo provádění údržbových prací.
- 35.6 Pravidla popsaná výše mohou z bezpečnostních důvodů uživatelů zavádět omezení využívání bazénu, tobogánů a aquaparku pro osoby určitého věku nebo výšky.
- 35.7 Využití bazénu, tobogánů a aquaparku je možné od ranních hodin do západu slunce. Během jídel [oběd, večeře] jsou skluzavka a aquapark mimo provoz. Po západu slunce se voda v bazénu a aquaparku čistí a dezinfikuje, z tohoto důvodu platí přísný zákaz koupání.
- 35.8 Relaxační bazén [Relaxing pool] je určen výhradně pro dospělé, děti jej nesmějí používat. Obvykle u tohoto typu bazénu platí ZÓNA TICHOSTI, tj. nehraje hudba, hosté se chovají klidně, nepoužívají přenosné reproduktory atd.
- 35.9 Provoz bazénu s vyhřívanou vodou závisí na vnitřních předpisech daného objektu a ročním období, obvykle se jedná o jeden vyhrazený bazén v areálu objektu. Teplota vody ve venkovních bazénech vyhřívacích na základě místních podmínek nepřesahuje hodnotu pocitové teploty vzduchu o více než 4 °C.
- 35.10 V letní sezóně nemusí být krytý bazén pro cestujícího k dispozici. Podrobné informace k tomuto tématu jsou k dispozici na recepci daného hotelu.
36. **Hmyz**
- 36.1 Je třeba si uvědomit, že k typickým rysům zemí s horkým podnebím a vysokou vlhkostí patří mouchy, komáři, mravenci, hmyz a další živočichové. Pro zajištění co největšího pohodlí cestujících se provádí tzv. deratizace, např. hubení komárů. Přesto se doporučuje vzít si s sebou vhodné chemické prostředky proti hmyzu, komárům a muškám a také prostředky na zmírnění případných kousnutí. V hotelových pokojích je zakázáno uchovávat jakékoli potraviny [podporuje to výskyt mravenců a jiného hmyzu].
37. **ZDRAVOTNÍ SLUŽBY A POJIŠTĚNÍ**
- 37.1 V souvislosti s četnými případy šíření tropických nemocí po celém světě vás zdvořile informujeme, že všichni cestující do zahraničí jsou povinni se seznámit s informacemi o aktuálních rizicích a případných požadovaných očkováních nebo profylaxii proti malárii. Aktuální informace najde cestující na webových stránkách Hlavního hygienického inspektorátu www.gis.gov.pl. Většinu léků cestující najde v místní lékárně. Je však dobré znát jejich chemické složení, protože léky se obvykle vyskytují pod jinými názvy než v Polsku. Doporučujeme cestujícímu, aby si před odjezdem opatřil nejunálnější léky, které se mohou ukázat jako nezbytné v případě zdravotních potíží. V případě pobytu ve středomořských zemích a tropických oblastech může být cestující vystaven častým gastrointestinálním infekcím způsobeným odlišnou bakteriální flórou nebo způsobem přípravy pokrmů. Proto doporučujeme, aby si cestující opatřil vhodné léky proti křečím, průjmům a zvracení. V případě nutnosti návštěvy lékaře, hospitalizace nebo specializované péče je cestující povinen nejprve telefonicky informovat 24hodinové pohotovostní centrum pojistitele [+48 58] 309 11 00 nebo [+42 022] 186 06 23, a zástupce organizátora. Výňatek z Všeobecných pojistných podmínek, kontakt na pohotovostní centrum a číslo pojistné smlouvy jsou uvedeny v cestovních dokumentech. V některých hotelech se nacházejí lékařské ordinace, ve kterých v hotelu stanovených hodinách má službu lékař a/nebo zdravotní sestra. Ordinační hodiny jsou k dispozici na recepci, prosíme, se s nimi seznámit. Při kontaktování lékaře prosíme o předání kopie pasu, čísla pojistné smlouvy a čísla rezervace. Pokud však cestující navštíví lékaře, který nebyl doporučen pojistitelem, bude muset uhradit náklady na konzultaci v plné výši. V takovém případě není možné službu uhradit bezhotovostně. Bez ohledu na výše uvedené pojistitel cestujícímu po skončení akce uhradí vzniklé a doložené náklady na léčbu ve zdravotnickém zařízení, které nespolupracuje s pojistitelem, sníženě a spoluúčast, v rámci celkové pojistné částky. Mezi povinnosti cestujícího patří vyplnění a doručení pojistiteli správně vyplněného formuláře ohlášení škody, originálů dokladů o vynaložených nákladech obsahujících lékařské diagnózy a dalších dokladů obsahujících rozsah poskytnuté pomoci. Zdravotní pojištění zahrnuje standardní balíček do stanovené pojistné částky.
38. **PŘED SEZÓNOU A PO SEZÓNĚ**
- 38.1 Za hlavní sezónu se považují měsíce červenec a srpen pro země v oblasti Středozevního a Rudého moře. Věnujte prosím pozornost příslušnému popisu hotelu týkajícího se dané sezóny (léto/zima), abyste si ověřili dostupnost infrastruktury. Připomínáme, že v zemích ležících v subtropické a tropické zóně se vyskytuje tzv.

období dešťů, které se vyznačuje intenzivními srážkami [zejména v Indonésii, na Srí Lance, v Thajsku a ve Vietnamu]. V jiných zemích mohou být silné větry [zejména na Dominikánské republice, v Tanzanii, na Seychelách, Maledívách a Mauriciu].

3G. BEZPEČNOST

- 39.1 Aby organizátor zajistil cestujícímu příjemný výlet a bezpečnou dovolenou, je povinen se seznámit s níže uvedenými radami. V souvislosti s tím prosíme:
- a) věnovat zvláštní pozornost dětem, zejména ve výtahu, na schodech, na balkóně, v bazénu a v jeho okolí, na pláži, při koupání v moři,
 - b) dbát na bezpečnost při používání elektrických a plynových zařízení. Zjištěné závady je třeba ihned nahlásit na recepci nebo personálu,
 - c) při využívání mořských koupališť a hotelových bazénů dodržujte rady a doporučení místního personálu, dodržujte platné předpisy a pokyny personálu,
 - d) věnujte pozornost hloubce vody, proudům, přílivům a odlivům,
 - e) využijte naše praktické rady týkající se stravování, vody a aktivního odpočinku.
- 39.2 Vzhledem k bezpečnostním předpisům souvisejícím s výskytem viru SARS-COV 2 je každý účastník akce bezpodmínečně povinen seznámit se s bezpečnostními předpisy uvedenými na adrese <https://www.coraltravel.pl/zasady-bezpiecznego-podrozowania> a dodržovat je. Dále informujeme, že tato pravidla jsou na výše uvedené webové stránce průběžně aktualizována, proto by si cestující měl jejich obsah ověřit přímo před odletem.
40. **DODATEČNÁ PŘÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE UBYTOVÁNÍ**
- 40.1 Veškeré žádosti cestujícího o dodatečné služby nad rámec nabídky nejsou součástí smlouvy, nejsou zaručeny, ale jsou pouze volitelné a jsou poskytovány v rámci možnosti hotelu.
- 40.2 Pokud máte přání týkající se dodatečných hotelových služeb, které nejsou zahrnuty v nabídce, tj. např. možnost výběru umístění nebo výhledu z pokoje [pokoj s výhledem na moře, pokoje vedle sebe, nízké/vysoké patro], květiny na pokoji, služby pro novomanžele, narozeniny, výročí, individuální transfer atd., je třeba je nahlásit před uzavřením smlouvy a provedením rezervace.
- 40.3 Doplnkové služby nejsou součástí smlouvy. Poznámka na hotelovém voucheru, např. „Just married“, „Honey moon“, „Pokoje vedle sebe“ atd., nezaručuje poskytnutí uvedených služeb, neboť je považována za dodatečnou žádost. Dodatečné hotelové služby, které nejsou zahrnuty ve smlouvě, může hotel poskytnout za příplatek.

organizátor zájezdu nedokáže problém odstranit, může cestující od smlouvy odstoupit bez poplatku za odstoupení.

- j) Cestující má rovněž nárok na slevu z ceny nebo náhradu škody v případě neplnění nebo nesprávného plnění turistických služeb.
- k) Cestovní kancelář musí poskytnout pomoc cestujícímu, který se ocitne v obtížné situaci.
- l) V případě, že se organizátor zájezdu stane platebně neschopným, budou platby vráceny. Pokud se organizátor zájezdu stane platebně neschopným po zahájení zájezdu a pokud zájezd zahrnuje dopravu, je cestujícímu zajištěn návrat do země.
- m) Společnost Coral Travel Poland sp. z o. o. sjednala u společnosti ERGO Reiseversicherung AG se sídlem v Mnichově, působící prostřednictvím pobočky v Polsku, pojištění pro případ platební neschopnosti. Cestující se může na tento subjekt obrátit na tísňové telefonní číslo: +48 583 091 100, fax: +48 583 091 101, e-mailová adresa: help@euro-center.com. Společnost ERGO Reiseversicherung AG se sídlem v Mnichově, působící prostřednictvím pobočky v Polsku se sídlem na adrese al. Grunwaldzka 413, 80-309 Gdaňsk, přijímá hlášení od cestujících, kteří neodbrželi vrácení:
- plateb provedených jako úhrada za turistickou akci nebo související turistické služby v případě, že turistická akce nebo související turistické služby nebyly nebo nebudou realizovány,
 - nákladů na návrat do země, v případě, že si cestující tento návrat zorganizoval sám.
- n) Zákazník se může obrátit na příslušný orgán, a to Úřad maršálka Mazovského vojvodství, 03-472 Varšava, ul. B. Brechta 3, tel. +48 225 979 501, +48 225 979 540, e-mail: dkpit@mazovia.pl, pokud dojde k odmítnutí poskytnutí služeb z důvodu platební neschopnosti společnosti Coral Travel Poland sp. z o.o. Úřad maršálka Mazovského vojvodství provádí činnosti související s organizací návratu cestujících do země, pokud organizátor cestovního ruchu v rozporu se svou povinností tento návrat nezajistí.

5. Směrnice [EU] 2015/2302 www.eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A32015L2302 transponovaná do vnitrostátního práva <http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=WDU20170002361>.

KAPITOLA IV – STANDARDNÍ INFORMAČNÍ FORMULÁŘ K SMLOUVÁM O ÚČASTI NA ZÁJEZDU

1. Soubor turistických služeb nabízený cestujícímu představuje turistickou akci ve smyslu směrnice [EU] 2015/2302.
2. V souvislosti s výše uvedeným budou cestujícímu náležet všechna práva EU platná pro turistické zájezdy. Společnost Coral Travel Poland sp. z o.o. ponese plnou odpovědnost za řádné provedení celého turistického zájezdu.
3. Kromě toho má společnost Coral Travel Poland sp. z o.o. v souladu s právními předpisy zřízeno zajištění, jehož účelem je zajistit vrácení plateb cestujícího a, pokud je doprava součástí zájezdu, zajistit cestujícímu návrat do země v případě, že by se společnost Coral Travel Poland sp. z o.o. stala platebně neschopnou.
4. Nejdůležitější práva podle směrnice [EU] 2015/2302:
 - a) Před uzavřením smlouvy o účasti na zájezdu obdrží cestující všechny nezbytné informace o zájezdu.
 - b) Za řádné poskytnutí všech turistických služeb zahrnutých ve smlouvě vždy nese odpovědnost alespoň jeden podnikatel.
 - c) Cestující obdrží nouzové telefonní číslo nebo údaje o kontaktním místě, díky kterým se může spojit s organizátorem zájezdu nebo cestovní kancelář.
 - d) Cestující může převést zájezd na jinou osobu, pokud o tom informuje v přiměřené lhůtě, s výhradou případných dodatečných nákladů.
 - e) Cena zájezdu může být zvýšena pouze v případě, že dojde ke zvýšení určitých nákladů [například nákladů na palivo] a je to výslovně stanoveno ve smlouvě; v žádném případě nesmí ke zvýšení ceny dojít později než 20 dní před začátkem zájezdu. Pokud zvýšení ceny přesáhne 8 % ceny zájezdu, může cestující od smlouvy odstoupit. Pokud si organizátor zájezdu vyhrazuje právo na zvýšení ceny, má cestující právo na snížení ceny, pokud se snížily příslušné náklady.
 - f) Cestující mohou smlouvu vypovědět bez jakéhokoli poplatku za výpověď a získat plnou náhradu všech plateb, pokud se významně změní jeden z podstatných prvků zájezdu, jiný než cena. Pokud podnikatel odpovědný za zájezd tento zájezd zruší před jeho zahájením, má cestující právo na vrácení plateb a v příslušných případech na náhradu škody.
 - g) Za výjimečných okolností – například pokud v cílovém místě cesty existují závažné bezpečnostní problémy, které mohou mít vliv na zájezd – může cestující před zahájením zájezdu odstoupit od smlouvy bez jakéhokoli poplatku za odstoupení.
 - h) Kromě toho může cestující kdykoli před zahájením zájezdu smlouvu vypovědět za přiměřený a odůvodnitelný poplatek.
 - i) Pokud po zahájení zájezdu nelze jeho podstatné části realizovat v souladu se smlouvou, musí být cestujícímu bez dodatečných nákladů nabídnuty odpovídající náhradní služby. V případě, že služby nejsou poskytovány v souladu se smlouvou, což podstatně ovlivňuje realizaci zájezdu, a

Cestovní pojištění

Dokument obsahující informace o pojistném produktu

Společnost: **ERGO Reiseversicherung AG se sídlem v Mnichově, působící prostřednictvím pobočky v Polsku**

ERGO

Ubezpieczenia Podróży

Pozor!

Úplné informace poskytované před uzavřením smlouvy a smluvní informace jsou obsaženy v jiných dokumentech, zejména v Podmínkách cestovního pojištění pro zákazníky cestovní kanceláře Coral Travel č. 10.39.001 ERGO Reiseversicherung AG se sídlem v Mnichově, působící prostřednictvím pobočky v Polsku, dohodnutých mezi ERGO Ubezpieczenia Podróży a Coral Travel Poland Sp. z o. o.

O jaký druh pojištění se jedná?

Jedná se o pojištění zahraniční cesty nebo nákladů na zrušení cesty pro osoby využívající turistickou nabídku společnosti Coral Travel Poland Sp. z o. o. V souladu s přílohou zákona ze dne 11.09.2015 o pojišťovací a zajišťovací činnosti (Sb. zákonů ze dne 10. 11. 2015, položka 1844, ve znění pozdějších předpisů) se jedná o oddíl II (ostatní pojištění osob a pojištění majetku), skupiny 1, 2, 9, 13, 16, 18.



Co je předmětem pojištění?

Rozsah pojištění	Pojistná částka			
	Basic	Optimum	MAX	MAX Plus
Náklady na léčbu a přepravy, včetně:	20 000 EUR	60 000 EUR	100 000 EUR	300 000 EUR
- vzniklé v důsledku pandemie infekční choroby	NE	do výše SU KL	do výše SU KL	do výše pojistné částky KL
- následky chronických onemocnění	za příplatek	za příplatek	ANO	ANO
-následky provozování rizikových sportů			za příplatek	40 000 EUR (podlimit)
Dodatečná dávka v případě karantény	NE	1 000 EUR	1 000 EUR	1 000 EUR
NNW:				
- trvalé poškození zdraví	10 000 PLN	30 000 PLN	40 000 PLN	50 000 PLN
- úmrtí	5 000 PLN	15 000 PLN	20 000 PLN	25 000 PLN
Důsledky událostí, k nimž došlo pod vlivem alkoholu	NE	ANO	ANO	ANO
Náklady na přerušení cesty	NE	5 000 PLN	5 000 PLN	10 000 PLN
Zavazadla	1 000 PLN	2 000 PLN	2 000 PLN	4 000 PLN
Zpoždění při doručení zavazadel	NE	1 000 PLN	1 000 PLN	1 000 PLN
OC:				
- škody na zdraví	NE	NE	100 000 EUR	200 000 EUR
- škody na majetku	NE	NE	20 000 EUR	40 000 EUR
Pojištění odpovědnosti za škodu v souvislosti s amatérským vykonáváním rizikových sportů:	za příplatek	za příplatek	za příplatek	20 000 EUR 4 000 EUR (podlimit)
- škody na zdraví				
- škody na majetku				
Náklady na záchranu a pátrání	5 000 EUR	5 000 EUR	5 000 EUR	10 000 EUR

Možnost rozšíření rozsahu pojistné ochrany po zaplacení dodatečného pojistného (podrobnosti u distributora)

- ✓ Následky chronických onemocnění u variant Basic, Optimum
- ✓ Rizikové sporty u variant Basic, Optimum, MAX
- ✓ Balíček SKI&SPORT



Co pojištění nezahrnuje?

Především:

- ✗ léčby, která nesouvisí s náhlým onemocněním nebo úrazem, léčby nebo jejího pokračování v zemi bydliště,
- ✗ zákroků a operací v zahraničí, které lze odložit a provést v zemi bydliště,
- ✗ vykonávání sportu za účelem výdělků,
- ✗ úrazů vzniklých při výkonnostním sportu a při provozování extrémních sportů,
- ✗ nehod vzniklých při výkonu fyzické práce,
- ✗ následků požití a otravy drogami, omamnými, psychotropními a náhradními látkami,
- ✗ následků požití a otravy alkoholem ve variantě Basic, teroristických činů, nepokojů, stávek a jiných protestních akcí, sebevražd, sebepoškození nebo trestných činů, duševních poruch a jejich následků,
- ✗ cest do území, pro která Ministerstvo zahraničních věcí Polské republiky vydalo varování nejvyššího pro cestující,
- ✗ příčin vzniklých před začátkem pojistného období, v případě zrušení cesty:
- ✗ nákladů vyplývajících z událostí, které nastaly po zahájení cesty;
- zrušení cesty v důsledku neudělení/zrušení dovolené zaměstnavatelem,
- následků požití alkoholu a otravy alkoholem,
- nákladů na zrušení služeb jiných než turistické akce,
- zrušení cesty v důsledku pandemie, s výjimkou onemocnění COVID-19 v rámci pojistné varianty Zrušení 100 Covid-19 a Zrušení 100 Covid-19 s chronickými onemocněními,
- odmítnutí vstupu na území dané země nebo odjezdu z Polské republiky.

Jaká jsou omezení pojistné ochrany?



Rozsah pojistného krytí nezahrnuje, pokud nebylo zaplaceno dodatečné pojistné:

- náklady na zrušení cesty,
- náklady na zrušení cesty z důvodu Covid-19,
- náklady na zrušení cesty z důvodu chronických onemocnění,
- náklady na zrušení cesty z důvodu Covid-19 a chronických onemocnění, balíček SKI&SPORT, rizikových sportů ve variantách Basic, Optimum, MAX, následků chronických onemocnění ve variantách Basic, Optimum.

Pojištění nákladů na léčbu a transport a asistenční služby nezahrnuje mimo jiné:

- léčby, která může být odložena do návratu do země bydliště, porodu a komplikací těhotenství po 32. týdnu,
- plastické operace nebo kosmetické zákroky, nákup a opravy zubních protéz.

Horní limity pojištění nákladů na léčbu a transport a asistenční služby:

- stomatologická péče 250 EUR, náklady na pohřeb v zahraničí do 1 000 EUR,
- ambulantní léčba do 1 000 EUR (nad tuto částku pouze se souhlasem tísňového centra), ekvivalent této částky hradí pojištěný z vlastních prostředků, o jejichž vrácení požádá společnost ERGO Cestovní pojištění po návratu do země bydliště. Spoluúčast na ambulantní léčbě činí 25 EUR.

Náklady na zrušení cesty – rozšíření rozsahu pojistné ochrany po zaplacení dodatečného pojistného (podrobnosti jsou k dispozici u distributora)

Předmět pojištění	Pojistná částka			
Varianta	Zrušení 100	Zrušení 100 Covid-19	Zrušení 100 s chronickými onemocněními	Zrušení 100 Covid-19 s chronickými onemocněními
Náklady na zrušení	Pojistná částka se rovná ceně zájezdu, nejvýše však 18 000 PLN na osobu			

Úrazové pojištění se nevztahuje mimo jiné na:

- ! následky ztráty vědomí, mrtvice, infarktu, křečí, úmrtí po 24 měsících od úrazu.

Pojištění zavazadel se nevztahuje mimo jiné na:

- ! poškození nebo zničení pouze zavazadlových obalů (např. kufrů), hotovosti, cenných papírů, stříbra, zlata, platiny, drahých kamenů a perel, s výjimkou šperků,
- ! zavazadel ponechaných bez dozoru,
- ! škody, jejichž hodnota nepřesahuje 100 PLN, zpoždění doručení zavazadel kratšího než 6 hodin.

Pojištění odpovědnosti za škodu se nevztahuje na škody způsobené mimo jiné:

- ! v souvislosti s výkonem práce, nejbližším příbuzným,
- ! při lovu a používání střelné zbraně, v
- ! důsledku přenosu nemoci,
- ! spoluúčast na škodách na majetku v rámci pojištění odpovědnosti za škodu činí 200 EUR.

Pojištění nákladů spojených se zrušením cesty:

! odpovědnost je omezena na pojistnou částku, která odpovídá ceně zájezdu, avšak nepřesahuje částku uvedenou v certifikátu, pojištění lze sjednat nejpozději do 14 dnů od data rezervace zájezdu (počítáno ode dne následujícího po dni provedení rezervace), ledaže by k rezervaci zájezdu došlo méně než 30 dnů před datem odjezdu. V takovém případě lze pojistnou smlouvu na pojištění nákladů na zrušení cesty uzavřít pouze v den rezervace zájezdu.

Pojištění nákladů na zrušení a přerušení cesty:

! v případě, že si cestu rezervovaly společně více než čtyři osoby, se odpovědnost omezuje na náklady na zrušení a přerušení cesty pojištěného a spolucestujících, kteří jsou jeho nejbližšími příbuznými a kterých se přímo týká pojistná událost, která je důvodem zrušení nebo přerušení cesty.



Kde platí pojištění?

- ✓ Celosvětově, s výjimkou Polské republiky, země bydliště a země pobytu.



Jaké jsou povinnosti pojištěného?

Při **sjednání pojištění** uveďte nezbytné a pravdivé údaje a uhradte pojistné.

Během **platnosti pojištění** neprodleně informujte společnost ERGO Ubezpieczenia Podróży o všech změnách, které mohou mít vliv na pojistnou ochranu.

V případě škody a uplatnění nároku:

- pomozte společnosti ERGO Cestovní pojištění zjistit okolnosti vzniku škody,
- dodržujte pokyny společnosti ERGO Cestovní pojištění, včetně pokynů tísňové linky,
- předložte společnosti ERGO Ubezpieczenia Podróży požadované dokumenty (zprávy/diagnózy/účty) potvrzující výskyt pojistné události.



Jak a kdy je třeba platit pojistné?

Pojistné se platí jednorázově, v plné výši, nejpozději v den uzavření pojistné smlouvy.



Kdy začíná a končí pojistná ochrana?

Pojištění **začíná** dnem uvedeným v certifikátu, nejdříve však v okamžiku zaplacení pojistného a zahájení cesty. Pojištění **trvá** od odjezdu ze země bydliště do návratu do země bydliště (počítá se okamžik překročení hranice). Výjimkou je úrazové pojištění a pojištění zavazadel, které začíná a končí v místě bydliště. Pojištění **končí** dnem uvedeným v certifikátu, nejpozději však v okamžiku ukončení cesty.

V případě **nákladů na zrušení cesty** začíná pojistná ochrana dnem uzavření pojistné smlouvy a končí v okamžiku odjezdu v den uvedený v cestovním dokladu jako okamžik zahájení **zájezdu**.

Pojištění **zaniká** vyčerpáním pojistné částky nebo dnem odstoupení od pojistné smlouvy.



Jak smlouvu vypovědět?

Podáním podepsané žádosti a prohlášení o odstoupení od pojistné smlouvy osobně, elektronicky nebo poštou.

Proč se vyplatí sjednat rozšíření o chronická onemocnění?



Co je to chronické onemocnění?

V souladu s Podmínkami cestovního pojištění pro klienty cestovní kanceláře Coral Travel č. 10.39.001 je chronické onemocnění zdravotní stav diagnostikovaný před uzavřením

pojistné smlouvy (tj. před sjednáním pojistky), který se vyznačuje alespoň jednou z následujících vlastností:

- pomalým vývojem,
- dlouhodobým průběhem,
- vyžaduje stálou nebo periodickou léčbu

a v jejím průběhu se mohou vyskytovat období ústupu nebo zhoršení potíží. Za chronické onemocnění se považuje také zhoršení na pozadí infekce (včetně zhoršení chronických onemocnění dýchacích cest) a zhoršení na pozadí úrazů (včetně degenerativních onemocnění kloubů) u onemocnění diagnostikovaných před uzavřením pojistné smlouvy a



Tento příkladový seznam není vyčerpávající – v případě pochybností se prosím obraťte na pojistitele.

POZOR!

Duševní nemoci nejsou považovány za chronické nemoci.



Příkladný seznam chronických onemocnění:

1. Onemocnění oběhového systému (např. srdeční selhání, ischemická choroba srdeční, cévní mozkové příhody).
2. Hypertenze, žilní trombóza.
3. Cukrovka.
4. Onemocnění páteře (např. diskopatie, lumbago, ischias).
5. Ulcerózní kolitida.
6. Urologická onemocnění ledvin (např. ledvinová kolika).
7. Astma.
8. Alergie.
9. Zánět kloubů, degenerativní změny.
10. Zánět slinivky břišní.
11. Osteoporóza.
12. Epilepsie.
13. Onemocnění žlučových cest.
14. Hernie.
15. Gynekologická onemocnění (např. endometrium).
16. Hypertrofie prostaty (zvětšení prostaty).
17. Ateroskleróza.
18. Nádorová onemocnění.
19. Posttraumatická stresová porucha.



Chronická onemocnění – co dělat, abyste se během dovolené nevystavili dodatečným nákladům?

Osoby, které se léčí s chronickým onemocněním, by si měly zvolit variantu pojištění (**Basic nebo Optimum**) s rozšířením o chronická onemocnění. U variant **MAX a MAX Plus** jsou chronická onemocnění již zahrnuta v rozsahu pojištění. To je důležité, protože okolnosti spojené s cestou (např. změna časového pásma, jiné klima, specifická kuchyně) mohou ovlivnit zhoršení příznaků. Zde jsou příklady událostí, ke kterým může dojít při náhlém zhoršení chronického onemocnění:

- ✓ Hypertenze – mozková mrtvice nebo infarkt
- ✓ Astma – záchvat dušnosti
- ✓ Diskopatie – výhřez meziobratlové ploténky
- ✓ Vřed dvanácterníku – prasknutí vředu
- ✓ Cukrovka – diabetická kóma, infarkt myokardu, mozková mrtvice
- ✓ Ischias – zánět nervu

Všechny tyto případy jsou spojeny s vysokými náklady na léčbu, které **nebudou hrazeny, pokud si pojištěný při sjednání pojištění nezvolí rozšíření pojistného krytí**. Pokud si pojištěný nebyl vědom toho, že trpí chronickým onemocněním, a nemoc byla diagnostikována až během cesty, může počítat s finanční pomocí pojišťovny. Odmítnutí výplaty pojistného plnění se totiž týká pouze těch osob, které při podpisu smlouvy vědomě zatajily svůj zdravotní stav a nerozšířily rozsah pojistné ochrany o následky chronických onemocnění.

Na co si ještě dát pozor?

Na pooperační a po nemoci vzniklé komplikace.

Pojistitel náklady na léčbu neuhradí

pokud existovaly zdravotní kontraindikace pro cestu a byly klientem ignorovány

bez ohledu na rozšíření rozsahu pojistné ochrany o následky chronických onemocnění

Pojišťovna uhradí náklady na léčbu

pokud neexistovaly žádné kontraindikace pro cestu

a pojištěný rozšíří rozsah pojistné ochrany o následky chronických onemocnění (**u varianty Basic nebo Optimum**) nebo si sjedná variantu pojištění **MAX nebo MAX Plus** (chronická onemocnění jsou zahrnuta v rozsahu)



Za co pojistitel neuhradí?

Pojišťovna neuhradí náklady na léčbu, pokud:

- ✓ účelem cesty byla domluvená návštěva nebo plánovaný zákrok, operace,
- ✓ pojištěný věděl před cestou o nutnosti pokračování v léčbě zahájené v Polsku (např. dialýza, odstranění stehů, výměna obvazu, odstranění sádry),
- ✓ pojištěný věděl o kontraindikacích k cestě,
- ✓ náklady na léčbu vznikly v důsledku užívání léků, které nebyly předepsány lékařem nebo byly užívány v rozporu s doporučeními.

Více informací a úplný seznam výjimek naleznete v Podmínkách cestovního pojištění pro klienty cestovní kanceláře Coral Travel č. 10.39.001.



Co jsou to rizikové sporty?

Sporty s vysokým rizikem jsou fyzické aktivity, při nichž existuje **značné riziko úrazu nebo nehody**, často spojené s vysokou rychlostí, výškou nebo vodou. Jejich provozování často vyžaduje **odpovídající přípravu, vybavení a povědomí o rizicích**.

Úplný seznam rizikových sportů a jejich definici naleznete v §2, bodu 40 Podmínek cestovního pojištění pro klienty cestovní kanceláře Coral Travel č. 10.39.001.



Příklady rizikových sportů

- ✓ **Rafting a horská kanoistika** – rychlé proudy řek, síla vody
- ✓ **Potápění s dýchacími přístroji** – riziko dekomprese a omezená možnost záchrany
- ✓ **Kitesurfing** – síla vody a větru, proměnlivé podmínky
- ✓ **Jízda na jezdeckých a tažných zvířatech** – riziko zranění zvířetem a pádu z velké výšky
- ✓ **Jízda na motokárách** – riziko úrazů v důsledku srážek a vysokých rychlostí



Důležité: Mnoho aktivit, které považujeme za rizikové sporty, je k dispozici **jako atrakce u hotelové pláže nebo během fakultativních výletů** – vyplatí se předem ověřit zkušenosti provozovatelů a ujistit se, že dodržují bezpečnostní pravidla.



Proč to vyzkoušet?

Extrémní sporty přinášejí nezapomenutelné zážitky, adrenalin a pocit vítězství nad vlastními limity – za předpokladu, že dbáte na bezpečnost a přípravu.

Tip Coral Travel:

Dobrodružství začíná moudrým výběrem – prověřené místo, profesionální vybavení a instruktoři jsou klíčem k zážitkům bez rizika nehody. **Využijte volitelné atrakce nabízené společností Coral Travel – naši provozovatelé jsou prověřeni a zaručují vyšší úroveň bezpečnosti.** Pokud se však rozhodnete pro atrakce mimo nabídku Coral Travel (např. dostupné v hotelech), vždy si pečlivě prověřte místní provozovatele. Nízká cena často nejde ruku v ruce s kvalitou služeb a bezpečností.



Sportovní rozšíření

Škody vzniklé při aktivitách, které klasifikujeme jako vysoce rizikové sporty, nebudou kryty, pokud je jejich rozsah nezahrnuje pojištění. Abyste si během cesty mohli tyto sporty plně užít, vyplatí se zakoupit příslušné rozšíření pojištění nebo nejvyšší variantu pojistky, MAX Plus. Díky tomu získáte jistotu, že máte ochranu **během těchto aktivit**. Nezapomeňte si vyšší variantu pojištění nebo rozšíření **zakoupit ještě před odjezdem**. Během cesty už na to může být pozdě. Pokud již pobýváte v zahraničí, platí 5denní čekací lhůta, což znamená, že pojištění začne platit až po uplynutí této doby.

Za příplatek k variantám Basic, Optimum a MAX si můžete dokoupit dva druhy rozšíření:

Rizikové sporty

- ✓ **Náklady na léčbu a transport** do výše pojistné částky **NNW** do výše pojistné částky
- ✓ **Náklady na záchranné a pátrací akce** do výše pojistné částky
- ✓ **OC:** škody způsobené při provozování rizikových sportů
- ✓ **(pouze pro variantu MAX)** – škody na zdraví 20 000 EUR, škody na majetku 4 000 EUR

Balíček SKI&SPORT

- ✓ **Náklady na léčbu a transport** do výše pojistné částky
- ✓ **NNW** do výše SU
- ✓ **Náklady na záchrannou a pátrání** 5 000 EUR
- ✓ **OC:** škody způsobené při provozování rizikových sportů – škody na zdraví 20 000 EUR, škody na majetku 4 000 EUR
- ✓ **Sportovní vybavení:** 4 000 PLN, zpoždění dodávky 800 PLN
- ✓ **Náklady na rehabilitaci:** 5 000 PLN
- ✓ **Assistance Active:** náklady na zapůjčení vybavení 105 EUR, náklady na skipas a kurzy ve školce 250 EUR

Kolik to může stát?

Nešťastný pád během výletu na čtyřkolkách skončil zlomeninou nohy. Klientka obdržela okamžitou pomoc. Alarmové centrum ji nas měřovalo do soukromé kliniky. Na místě se ukázalo, že bude nutná operace. Po skončení rekonvalescence jsme zorganizovali dopravu na letiště a 2 další místa v plánovaném letu. Náklady na léčbu a lékařskou přepravu činily **4 680 EUR (cca 22 000 PLN)**. **Bez sportovního rozšíření by klientka musela tyto náklady hradit sama.** K nehodě došlo při jízdě na čtyřkolce, která **je považována za vysoce rizikový sport.**

Zeptejte se poradce Coral Travel na sportovní připojištění, zejména pokud uvažujete o aktivním trávení času během

Co je to EKUZ?

EKUZ je Evropská karta zdravotního pojištění. Vydává ji Národní fond zdravotního pojištění (NFZ). Díky ní mohou osoby cestující do zahraničí využívat základní zdravotní péči na území Evropské unie a zemí EFTA (Island, Lichtenštejnsko, Norsko a Švýcarsko) za stejných podmínek jako obyvatelé daného státu. **EKUZ neplatí v zemích jako Turecko, Egypt nebo Tunisko**, které jsou velmi oblíbenými prázdninovými destinacemi.



Dobré vědět:

- ✓ O polskou EKUZ může požádat každá osoba, která má nárok na zdravotní péči v naší zemi.
- ✓ EKUZ umožňuje léčbu pouze v neplánovaných a nezbytných případech. Karta není vydávána automaticky. Abyste ji získali, musíte podat žádost o její vydání. NFZ upozorňuje, že v letní sezóně (červen–září) může její vyřízení trvat i několik desítek dní. EKUZ se vydává na konkrétní dobu, která závisí na situaci držitele karty (např. věku).
- ✓ Před cestou se vyplatí ověřit, zda je vaše karta ještě platná. Karta opravňuje k léčbě za stejných podmínek jako občané dané země. Pokud v konkrétní zemi existuje povinnost uhradit např. část nákladů za návštěvu, vztahuje se to i na turisty, kteří mají kartu EKUZ. Takové pravidlo platí mimo jiné ve Francii, Itálii nebo Řecku. Aby bylo možné kartu EKUZ využít, musí se návštěva uskutečnit v zařízení, které má smlouvu s ekvivalentem NFZ. Je dobré se v daném zdravotnickém zařízení ujistit, že kartu EKUZ akceptuje.

Samotná karta EKUZ někdy nestačí

EKUZ nepokrývá všechny náklady na nepředvídané situace, které vás mohou potkat na cestách. Karta zahrnuje pouze zdravotní pojištění. Neplatí však v případě:

- ✓ nákladů na návrat do země v souvislosti s náhlým onemocněním, které mohou dosáhnout až několika desítek tisíc eur,
- ✓ úmrtí pojištěného a přepravy ostatků zpět do země,
- ✓ ztráty nebo poškození zavazadel,
- ✓ situací, kdy klient způsobí škodu na zdraví nebo majetku jiné osoby (pojištění odpovědnosti za škodu).



EKUZ se vyplatí mít, protože díky ní v některých situacích uhradí náklady na léčbu Národní zdravotní fond (NFZ). Avšak i v případě cest do zemí, kde karta platí, nemusí stačit, proto je dobré mít sjednané dodatečné cestovní pojištění. Takový postup doporučují jak Národní zdravotní fond, tak Ministerstvo zahraničních věcí.



Cestovní pojištění a EKUZ

	EKUZ	Cestovní pojištění v rámci nabídky Coral Travel (ERGO Cestovní pojištění)
Územní působnost	Evropská unie, Island, Lichtenštejnsko, Norsko, Švýcarsko	celý svět
Náklady na léčbu, hospitalizaci, léky na předpis	jsou hrazeny, ale pacient může být povinen uhradit část nákladů; záleží na místních standardech	ano, do výše pojistné částky
Výběr zdravotnických zařízení	Pouze veřejná zdravotnická zařízení, která mají podepsanou smlouvu s místním ekvivalentem NFZ; klient si musí sám najít vhodné zdravotnické zařízení a ujistit se, že akceptuje EKUZ	zdravotnická zařízení jak státní, tak soukromá, doporučená pohotovostním centrem; pohotovostní centrum řídí celý proces a je k dispozici 24 hodin denně, 7 dní v týdnu v polském jazyce
Soukromé zdravotnictví	ne (pokud není k dispozici jiná)	ano
Náklady na záchrannou službu	v závislosti na místních standardech	ano
Náklady na převoz do země pacienta, náklady na převoz ostatků	ne	ano
Náklady na ubytování po dobu rekonvalescence	ne	ano
Náklady na přerušování cesty	ne	ano (ve variantách Optimum, MAX, MAX Plus)
Pojištění zavazadel, úrazové pojištění	ne	ano
Pojištění odpovědnosti za škodu	ne	ano (ve variantách MAX a MAX Plus)
Asistenční služba 24 hodin denně	ne	ano

Přeloženo z originálu cestovní agenturou Invia.cz, a. s. Upozorňujeme, že překlad má pouze informativní charakter. V případě jakýchkoli reklamací a sporů vyplývají vzájemná práva a povinnosti obou stran z originálního znění obchodních pořadatele.
<https://www.coraltravel.pl/dokumenty>